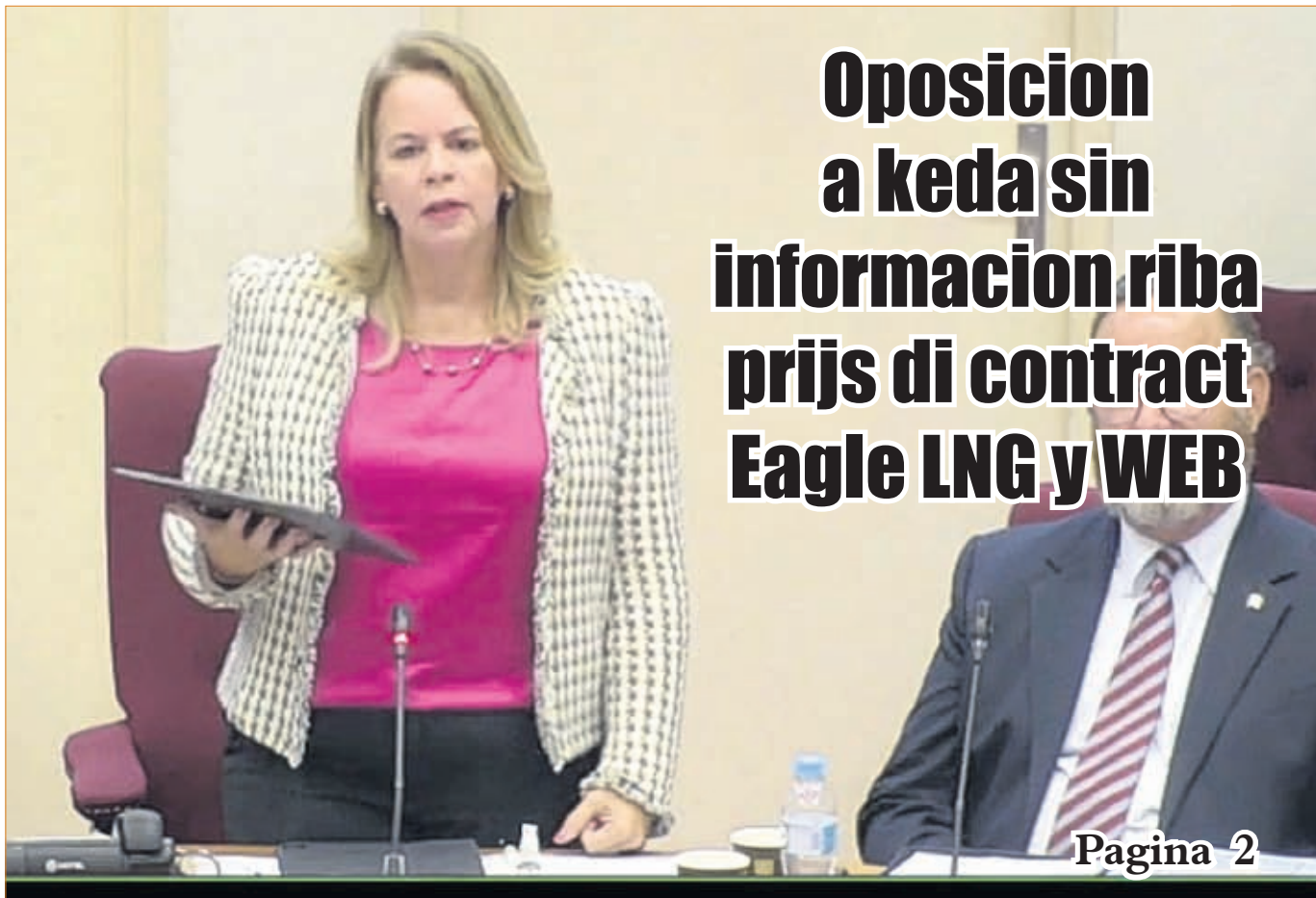




E otro cara di fiestanan  
di Pasco y Año Nobo

Pagina 5

Diaranson 15 di December 2021 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



## Oposicion a keda sin informacion riba prijs di contract Eagle LNG y WEB

Pagina 2

- **A introduci  
ACTPOL pa  
Cuerpo di Polis**

Pagina 3

- **40 caso nobo y  
un fayecido mas  
pa Covid-19**

Pagina 7

- **Explosionnan  
fuerte na Cucuta  
a laga 2 polis  
morto**

Pagina 8

*Animal Rights Aruba: “E problema  
ta cuminsa na e persona”*



Pagina 4



Virologo  
Koopmans  
ta haci  
yamado  
pa caba cu  
abuso online

Pagina 20

Apertura di aquathlon escolar



Pagina 14



*Prome Minister como reaccion riba mocion contra dje a considera pensamiento di AVP como Nazi*

## Oposicion a keda sin haya informacion riba e prijs di Eagle LNG y WEB, a pesar di dos dia di reunion



**“No ta pasobra mi ta cuestiona Gobierno mi ta sostene oposicion, y no ta pasobra mi ta parti di coalicion mi no por cuestiona Gobierno,” asina lider di fraccion di RAIZ, Raymond Kamperveen a bisa ayera nochi durante continuacion di e reunion publico riba e acuerdo di Eagle LNG y WEB.**

Kampsteeg a muestra cu no ta pasobra e ta critico, ta nifica cu e kier kita sosten di Gobierno, pero e ta pidi transparencia si, y a entrega un mocion pa mas transparencia riba e contract y tambe pa introduci un proyecto piloto pa hidrogeno denter di tres aña, ademas cu den e introduccion di e Corporate Governance ta duna Parlamento e hermentnan pa controla maneho cu ta afecta henter comunidad.

E continuacion di e reunion publico a cuminsa laat pa motibo cu e partidonan di coalicion, MEP y RAIZ a drenta den un asina yama ‘spoedberaad’ prome. Yaunke e reunion a dura dos dia, na final di dia, ainda ningun hende sa kico ta defini den e contract, manera Parlamentario di AVP mr. Gerlien Croes a bisa.

### Pensamento Nazi

Pero tabata Prome Minister Evelyn Wever Croes cu a bin cu e palabranan mas fuerte durante e reunion. Es mas, el a califica e pensamiento di AVP como Nazista. Evelyn Wever Croes a presenta e argumento aki ora cu el a analisa e mocion di desconfianza cu AVP a presenta. Prome

Minister Evelyn Wever Croes a bisa cu e lo ta contento di por bay cas, pasobra el a sacrifica su carera, un entrada mas haltu, tempo cu famia y bienestar di su famia. Pero bao ningun momento por acepta argumentonan sugestivo manera cu e mocion di AVP ta contene, el a bisa.

Mr. Wever Croes a repasa cada argumento menciona den e mocion cu dr. mr. Rycond Santos do Nascimento a presenta contra dje. “Oposicion ta acusa mi di ta mete den companianan estatal, pasobra nan a haci’e,” Wever Croes a enfatisa. El a ilustra su pensamiento cu ehempelnan con bao Gabinete Mike Eman I y II a abusa di e companianan estatal door di tuma decision cu a afecta e posicion financiero di e companianan aki.

El a bay hopi personal tambe contra dr. mr. do Nascimento kende a presenta e mocion, referiendo na e retiro di e hurista for di Universidad di Aruba y tambe a enfoca riba e proceso transparente di su maneho. “Ami no a habri caminda pa Eagle LNG. Al contrario, ami a percura pa un proceso totalmente independiente basa riba principio di WTO. Ami a inici’e den forma mas transparente.”

### Nepotismo

El a nenga nepotismo, ya cu el a sigui e mesun liña di guia di e ley di screening. Y aunke cu companianan estatal ta traha cu bufete di abogado di su tata, esta Croes, Wever & Ruiz, esaki ta na nan, y hasta contra su peticion. Pasobra el a pidi e companianan pa

no traha cu e bufete aki. El a muestra cu su Ministerio mes no ta traha cu e bufete di su tata, sino cu un solo abogado, Mr. Hans Sjiemfat pa e caso di Citgo, pero por lo demas ta haci uso di experticio di Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico.

E ta enfatisa cu ta e companianan estatal, nan hunta di comisario y direccion tin e autoridad di nombra personal y tambe yega na acuerdonan, entre otro cu Eagle LNG. Y como cu Eagle LNG a pasa den e destaho publico y a haya sosten di Gobierno Mericano, no ta na su luga pa un hende manera Parlamentario Benny Sevinger por insulta un inversionista. Ademas, Prome Minister a enfatisa cu e nunca a viola integridad, y e acusacionnan cu oposicion ta lanza, ta dirigi na profesionalnan. “Sr. Latie Wever ta toca mi casa na famia si, pero ami no a nombra nan den raad. Y ta hunta di supervision di WEB a nombra Director Interino.”

### “Mi no mester di e trabao”

Segun Sra. Wever Croes, e ta haciendo e trabao di Prome Minister pasobra “e ta un honor. E ta un compromiso pa mi pais. Mi no mester di dje. Mi ta haci sacrificio financiero. Ma laga un carera lucrativo atras.” Den su argumento, Prome Minister a muestra con hasta casa di Parlamentario Gerlien Croes lo a ataca su yiu, ilustrando e sacrificio cu su famia a haci pa e por ta na cargo di Pais Aruba. Y a muestra cu e “legacy di Mike Eman ta bay ta e KB cu el a ricibi y su welga di ham-

ber.”

El a cataloga e presentacion di Marisol Lopez Tromp como drama di Mascaruba y a nenga cu e lo a firma pa regala Citgo 320 miyon florin, pero cu esaki tabata garantia den e contract. E tabata representa un riesgo pa Aruba.

### Connocion

Di su banda, Minister Glenbert Croes a priminti cu kier y lo bay habri e refineria y a enfatisa Eagle LNG lo haci esey posibel. Pero en todo caso, el a bolbe enfatisa cu e no por comparti e contract. El a duna WEB pabien pa tuma despedida di HFO y ta bay usa pa LNG pa combustible di transicion. Locual el a lamenta, mescos cu Prome Minister Wever Croes con a trata Eagle LNG y a referi especificamente na Sr. Miguel Mansur. Mansur di su banda a corda e Minister cu Eagle LNG no ta na Aruba pa caridad, sino pa haci ganashi y mester duna claridad. El a ripiti cu e motibo pakico e contract ta pa 20 aña ta pasobra WEB a acopla esaki na e bida di e plantanan di Watsila cu ta bay draai riba gas. Den e proceso aki, WEB a refinancia su debe di 700 miyon, y den esaki ta inclui e 40 miyon cu WEB mester bay cubri pa por ricibi e gas di pipanan di Eagle LNG.

Minister Glenbert Croes a bisa cu e ta haya cu henter e asunto a bira un connocion, y e mes ta kere cu ta un oligarca na Aruba cu ta sinta tras di henter e discusion riba e contract entre Eagle LNG y WEB.

### Ambiente y tono

Eagle LNG mes a indica cu durante e proceso di construccion lo crea 100 cupo di trabao y lo tin un personal di 20 persona pa mancha e planta na Aruba. Minister Croes a sigura cu aunke cu Eagle ta papia di 60 porciento di persona local y 40 porciento di hende di exterior, cu su empeño lo ta pa 80 porciento di esnan cu ta bay traha ta di Aruba. Pero otro cu e deseo aki, mester bisa cu e reunion tabata uno di atakenan personal di ambos banda, hasta riba cabez di profesionalnan di WEB y RDA kendenan tampoco ta permiti pa papia di e contract.

Mester bisa si cu coalicion a keda firme y aunke cu por cuestiona e maneho di Gobierno, RAIZ ta keda sostene e gabinete, a pesar cu no a haya transparencia di e contract.

Mester bisa cu particularmente di oposicion pero hasta di RAIZ tabatin preocupacion kico e contract cu Eagle LNG por nifica pa e futuro di energia di fuente renobabel y hidrogeno cu tabata un punto esencial pa RAIZ. Por ehempel, mientras cu Glenbert Croes a bisa cu denter di tres aña lo por cuminsa cu hidrogeno, ehecutivonan di WEB mes a papia cu por cuminsa pensa riba hidrogeno (waterstof) te aki 15 aña. Esey ta motibo di e mocion di Sr. Kamperveen tambe.

### No a haya mucho informacion

A pesar di dos dia di reunion, no a bin claridad riba e exigencianan di seguridad pa e pipanan di gas, unda nan lo pasa, cua estudio di impacto ambiental tin, y si tin expertonan independiente cu a analisa e estudionan aki. Tampoco, kizas esun mas importante, no a bin ningun bista riba cuanto e prijs cu e consumidor Arubiano lo mester bay paga pa un combustible, cu segun tur dato oficial di Union Europeo, pero tambe di Gobierno Mericano, no ta esun cu ya ta considera pa transicion di fuentenan convencional pa alternativo pa genera coriente. Pa oposicion e ta imposibel cu pueblo cu ta propietario di e companianan estatal, no por haya kico a firma den su number.



*Cu meta di usa informacion y inteligencia miho pa por combati criminalidad*

## A introduci ACTPOL pa Cuerpo di Polis traha di manera mas efectivo y sigur

**Ayera minister di Asuntonan Social y Husticia Rocco Tjon hunto cu Cuerpo Policial di Aruba a anuncia cu nan lo introduci e aplicacion 'ACTPOL' cu a wordo crea conhuntamente cu Stichting Beheer ICT Rechtshandhaving y ACTS.**

Minister Tjon a expresa cu esaki ta un momento hopi importante den cual informacion ta bay wordo usa mas miho y ta bay bira mas accesibel pa tur polis cu ta traha riba caya, e aplicacion aki tin dos funcion na unda cu na un banda e agente policial aworaki a traves di smartphone cu nan lo haya nan lo tin acceso na tur informacion.

El a pone como por ehemplo si polis kier controla un auto, a traves di e aplicacion aki, nan mes por haci e control y no ta depende mas di un central meld, di otro banda el a señala cu tambe tin otro funcionalidad na unda cu ora polis lo bay duna asistencia tambe nan lo haya tur informacion necesario pa por atende cu e asistencia hopi mas sigur pa nan mes como agentenan di polis.

Nan por haya por ehemplo e historia di un adres cu nan ta bay bishita por medio di e aplicacion aki, “mi ta kere esaki ta un stap hopi importante den cuadro di usa informacion y inteligencia mas miho pa bo por combati criminalidad, pero kico mi ta haya mas importante ainda ta cu a traves di e app aki e ta bira posibel tambe cu por eleva e seguridad di cada colega cu ta haci nan trabou riba caya”, minister Tjon a sigura.

Asina mes, el a indica cu esaki ta un proyecto piloto na unda cu for di e dianan aki te cu tres luna tur polis cu lo haci uso di e aplicacion aki por duna un feedback pa asina e version aki lo wordo adapta y despues lo haya e version final.

Minister Tjon a informa tambe cu den e prome kwartaal di otro aña nan lo cuminsa cu un otro proyecto piloto caminda lo introduci e ETA mobil data terminals cu lo wordo instala den autonan di polis y di e forma aki el a ripiti cu e informacion lo bira mas accesibel y cu lo brinda un miho servicio na comunidad di Aruba.

Di su parti, Cleotis Chong di ACTS cu a traha conhuntamente cu Stichting Beheer ICT Rechtshandhaving pa lora ta trata e aplicacion a conta cu ora polis ta haci su trabou di asistencia lo tin e informacion, e telefonnan aki ta hopi sigur segun lora Chong a menciona, na unda el a splica cu nan tin nan pin code cu mester conecta na un VPN, cu polis solamente por traha cune y si algo lo pasa y telefon perde nan por wipe al instante.

E proyecto piloto aki lo cuminsa awe na unda nan a cuminsa conscientisa nan colega nan via un korps mededeling y nan ta bay haya instrucionnan tambe con y kico nan mester haci.

Irma Gordon cu ta waarnemend korpschef actualmente a bisa cu esaki ta un proyecto innovativo cu nan ta bezig cune door cu nan tambe tin relacionnan cu otro cuerpunan di seguridad den area di Caribe y aworaki cu nan lo cuminsa cu e proyecto nobo aki na unda cu lo yuda nan den futuro pa nan por ta mas prepara ora nan ta bay haci un asistencia.

“E ta yuda e colega nan tambe pa nan sa kico nan por verwaacht ora nan ta bay un luga y pa den futuro, otro kwartaal nan lo por ta mas informa di lora nos ta na e momentonan aki” Gordon a declara.

Asina mes, Gordon a declara cu nan ta espera cu e device aki cu ta bay facilita nan trabou pa nan por yega na informacion mas lihe posibel cu den futuro ora nan lo bay den e laptop cu patruyanan tin esey y sigur lo yuda nan haci nan trabou un tiki mas miho. Na e momentonan aki, nan tin 15 device cu lo wordo reparti entre e diferente districtonan pa asina e funcionnan di polis por cuminsa traha cu nan, ademas el a informa cu central melding kama tambe por comunica cu polis sin cu e melding mester bay via portofon manera e proceso tradicional ta.

Pa lora ta trata renobacion di autonan di polis, minister Tjon a bisa cu ora ta asina leu cu contractnan lo crea un comision di Cuerpo di Polis cu ta bay duna un consejo riba ki tipo di auto ta desea pa renoba, teniendo na cuenta diferente funcion pero un

parti hopi importante ta e realidad financiero cu nan ta bibando na e momentonan aki, “na su debido tempo ora nos lo haya consejo for di cuerpo policial mes, e comision lo dicidi e ora ki decision lo wordo tuma”, el a bisa.

Di mesun manera, a trece dilanti e parti di bodycam na unda cu minister Tjon a sigura cu tin hopi investigacion cu a wordo haci riba esaki na otro paisnan como Merca y tambe na Europa segun el a señala, “e tin su hopi bentaha, prome cu bo lo kier introduci algo asina mi ta kere ta na su luga pa bo hiba un bon combersacion cu halto mando pero tambe cu sindicato di polis pa asina palabra bon pa ki meta e final e bodycam aki ta wordo usa, e por eleva seguridad, e por trece claridad tambe na momento cu tin un incidente of si tin un keho di un agente policial por ehemplo, na unda mester wak e parti legislativo y e parti di e maneho, pero e ta sigur un proyecto cu lo ta di balor agrega pero na su debido tempo e combersacion aki lo wordo hiba cu halto mando y sindicato di polis”, el a comenta.





*Andreina Wever, Animal Rights Aruba:*

## “E problema ta cuminsa na e persona”



**Pa hopi tempo e problematica di bestia, specialmente cacho cu pushi ariba caya ta empeorando. Cada biaha por mira ariba rednan social mas publicacionnan di personanan cu ta bandona cacho- of pushinan chikito den mondi of ariba caya. Bon Dia Aruba a combersa cu Sra. Andreina Wever, miembro di directiva di fundacion Animal Rights Aruba, ken a splica di e trabaonan cu e fundacion ta haci y ki iniciativa nan tin pa yuda cu e problema di bestia ariba caya.**

Animal Rights Aruba a wordo funda na mei di aña 1999 y ta un di e prome fundacionnan cu a lanta ariba e tereno di rescate y di derechonan di bestia. Sra. Wever ta splica cu den pasado e fundacion tabata hopi mas involvi cu rescate di bestia y tabatin un shelter unda cu nan tabata rescata cacho y pushi, mas tanto cacho, for di riba caya y nan tabata yuda nan mehora na un estado cu nan por wordo adopta.

Full e proceso ey di rescate nan tabata haci te cu mas o menos cuater aña pasa pero despues di esey, Wever ta indica, nan a purba enfoca mas ariba educacion di conscientisacion y sterilisacion of castracion di e bestianan. E fundacion ainda ta yuda hopi cu ta den un situacion dificil financieramente, cu e gastonan pa sterilisa of castra nan mascotanan.

“Nos ta inverti den proyectonan di conscientisacion y tambe nos ta bezig cu algun proyecto di educacion. E no ta bayendo mesun lihe cu nos ta desea pasobra nos ta depende di gobierno pa locual ta trata e parti pa drenta e scolnan etc, pero nan ta proyectonan cu nos tin ariba mes pa sigui traha ariba nan”, el a splica.

Wever a indica tambe cu aunke e fundacion no ta involvi den rescate manera antes, nan ta hacie si pero ariba un cantidad mas abao door cu nan no tin shelter mas. El a sigui splica cu nan a scoge pa elimina nan shelter conscientemente pasobra nan kier inverti mas den educacion di conscientisacion pasobra como fundacion cu tabata haci hopi rescate di bestia nan a wak cu e parti di rescate no yuda nan yega na solucionnan permanente.

“Nos ta pensa cu nos mester enfoca mas ariba e base di e problema cu ta e educacion pa purba yega na e hendenan pa cambia e mentalidad poco poco pa nan ta mas consciente cu e problema ta cuminsa na cas, pa nan ta un doño responsabel. Si bo ta un doño responsabel, bo ta sterilisa bo mascota y bo no ta lag’e cana ariba caya, e problema ta cuminsa na e persona, e no ta problema di e fundacion of di gobierno, pero e ta problema di e mentalidad di e doñonan irresponsabel cu nos tin”, Wever agrega.

El a splica tambe cu pa realiza un rescate e fundacion tin na cuenta algun factor, esakinan ta e factor financiero e factor di espacio, mirando cu nan no tin shelter. E fundacion ta depende di boluntarionan pa cuida e bestianan (foster house) y nan tin tambe cierto cachonan na dog hotel

of na veterinario, pero veterinario, el a sigui splica, no ta e situacion ideal pasobra si e cacho keda un temporada largo na e veterinario e no por socialisa manera mester ta pa e por drenta un hogar si e wordo adopta. Kiermen pa un rescate nan mester tene na cuenta cuanto luga tin disponibel e momento ey y mas cu claro espacio espacio financiero tambe pasobra e fundacion ta depende di donacionnan y no tur nan tin e disponibilidad necesario pa por realiza un rescate.

Animal Rights Aruba a yega di realiza dos campaña grandi di sterilisacion di mascota, Ultimo biaha cu nan a haci e campaña tabata pa tur persona cu tabatin cierto limitacion di ingreso y pa e tempo ey e campaña a wordo subsidia pa e Tourism Enhancement Program cu tabata parti di gobierno. E fundacion a haya tambe colaboracion di tur veterinario cu a duna un parti di e total di gasto como colaboracion y asina nan a logra ofrece un prijs hopi mas atractivo pa persona por a sterilisa nan mascota. “Pero pa logra un campaña asina mester basta fondo y aworaki nos no ta dispone ainda di esey”, Wever a indica.

Pa lora ta trata proyecto- of iniciativanan pa yuda cu e problematica, Sra. Wever a señala cu e ultimo aña tabata hopi slow y cu e pandemia tambe aña 2020 a practicamente cay afo y na 2021 e fundacion a cuminsa pick up atrobe e proyectonan y segun Wever ta indica, nan ta spera cu pa otro aña nan ta tin mas avance pa lora ta e proyectonan aki. “Por ehempel nos kier bin cu billboards, y tayernan y nos kier drenta scolnan back pa cuminsa cu e tayernan pa asina yega a e comunidad”, el a señala.

Aruba tin un ley di cacho cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2015, pero Wever ta comenta cu e hendenan no ta consciente di e ley aki of nan no ta sinti e consecuencias di e ley y p’esey nan no ta actua conforme e ley. E ley di cacho ta bisa cu un cacho mester ta den cura, un cacho no mag di ta mara na un cadena mas cortico cu 10 meter largo, un cacho no mag di ta cera den un hoki di por lo menos 2 meter halto y 7 m<sup>2</sup> y e cacho mester ricibi e cuida necesario for di su doño.

Wever ta enfatisa cu si e doñonan sinti cu no ta cumpli cu e ley sinti e consecuencia di no cumpli cu e ley aki, lo tin e oportunidad di wak toch un cambio. Esey, el a indica, si ta un parti importante cu si ta den man di gobierno pasobra nan ta e autoridad pa controla si tur doño di mascota ta cumpliendo cu e ley di cacho. Pero el a reitera cu e responsabilidad primordial ta den man di e doñonan.

“Hopi hende ta wak e manera cu fundacionnan tin cu bin cu un solucion, of gobierno tin cu bin cu un solucion pero si na cas e cuminsa bon, e problema no lo sigui bay for di man y ta unda cu mi ta kere cu nos mester yega aworaki. Si tur hende por tuma nan responsabilidad ora nan tuma un mascota, mi ta kere nos por yega hopi leu hunto”, el a finalisa.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
Liza Koolman

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)  
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

## E otro cara di fiestanan di Pasco y Aña Nobo

**Fiestanan di Pasco ta un momento di celebracion y union, tambe por nifica un porta habri pa conflictonan familiar y personal, pa hopi persona temporada di Pasco y Aña Nobo ta un motibo di bringamento y discusion.**

Por cuminsa por ehemplo, cu un comentario no apropiado, un discusion sin sentido, den e fiestanan di Fin di Aña tur ta wordo exagera y bringamento familiar por costa hopi caro.

Tin hopi cu ta bisa cu esaki tambe ta yen di cariño y harimento cu amigonan y familiaran, e reunionnan aki tin e potencial di ta un desaster. Debi cu e persona tin expectativa y pa hopi biaha tin stress y cansancio, emocionnan y tension ta aumenta ora famia ta reuni. E ambiente aki, incluyendo e comentario mas inocente por habri un herida bieu of provoca un bataya nobo of importante.

Y si reflexion no ta presenta den ningun banda, e situacion por sali for di man y yega na insulto, hasta bringamento acontecimentonan cu – pa caracteristicanan di e epoca – lo por recorda henter e bida, por lo tanto, e pregunta di êkico mi por haci of purba pa salba e anochi aki si ta busca calma e awanan di un momento special?

Ta normal cu den e gruponan familiar ta expresa conflictonan, desacuerdo y diferencianan, tin algun situacionnan cu ta faborece e manifesta-



cion di esakinan, como algun crisis, perdida di un ser keri, interaccion cu famia politico, tambe por agrega den e fechanan aki e dianan special of di eventonan significativo.

Pa expertonan celebracionnan di fin di aña ta “representa culturalmente un momento di reunion familiar, y cu pa hopi biaha ta implica e union no di un famia so, sino tambe di otro miembronan. Tin biaha, esaki ta nifica cu den un ambiente so e personanan ta wordo reuni a pesar di e vinculo familiar cu nan tin, of algun di nan tampoco tin.

Nos ta den un momento di espacio di reunion cu por facilita e emergencia, no solamente di cariño y lasonan amoroso, sino tambe di conflictonan y diferencianan, expertonan ta sigura cu hopi di e diferencia di e temporada aki no a surgi awor, sino cu

ya nan tin tempo caba, tin situacionnan entre adulto cu a no wordo resolvi como por ehemplo, conflictonan infantil.

Pandemia di Covid-19 a trece cune hopi desorientacion, temor y preocupacion, den reunionnan aki na unda cu muchanan ta presente, e mayornan tin e funcion di comporta nan mes como hende adulto, reconoce cu e temanan aki ta existi y purba di evita nan, ta un necesidad pa e grupo familiar cu e encuentro por transcuri di un miho manera.

Unidad familiar ta un reunion compleho y dinamico di diferente personanan y diferente mentalidadnan, no tin dos famia igual, tin hopi personalidad diferente cu ta forma parti di e gruponan aki na unda cu tin hopi variabel cu ta bay adapta y remodela cu tempo. Ta e diferencianan aki e responsabel di e conflic-

tonan pero tambe ta esun cu por uni e personanan cu forsa y compasion.

“Ta normal cu den fechanan aki e personanan tin emocion, generalmente nan ta relacion’e cu nan infancia, na unda cu ta cay den cuenta cu e tempo a pasa y ta topa cu e ausencia di nan ser keri, cu nan no t’ey mas pa celebra.

Ta probabel cu Pasco den particular ta un momento den cual e hendenan ta tuma contacto cu nan emocion mas profundo, cu tin vinculo cu infancia, cu no ta bin dilanti den otro epoca di aña.

Dianan prome cu Pasco y Fin di Aña ta cuminsa e dilema y sentimentonan unda cu ta bin dilanti e pregunta, êcu ken nos lo pasa Pasco? êcu bo famia of mi famia? êna cua cas nos lo reuni? êcon nos lo organisa e cuminda: ken ta bay prepara pa tur of nos tin cu hiba algo? Tin expectativa-nan cu tur cos lo sali bon.

Ademas, riba rednan social por haya potretnan perfecto yen di diversion y alegria, y mas leu cu esey pa hopi biaha esaki por ta un fantasia crea pa “esun di afo”, na unda por yega di sinti cu e bida cu tin ta hopi leu di esey y angustia ta presenta.

Ta bon pa enfatisa cu si bien e fiestanan aki ta un momento yen di stress, tambe ta un bon momento pa bolbe conecta cu nos famia, algun famianan ta pleita hopi ora nan ta bin hunto, pero por minimalisa e pleitamento yegando na causa di e problema y tumando e control mes, e ora ey ta mas consciente di e discusion y e patronchi di e argumentonan, pa tuma medidanan pa disminui e drama y e mal momento.





*Reunion di Parlamento riba e tema di Eagle LNG y WEB:*

## Prome minister ta splica e trayectorio di acuerdo cu Eagle LNG y WEB



**Den reunion di Parlamento dialuna 13 di december pa trata e tema di Eagle LNG y WEB, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presenta cu relatonan anual di su ministerio pa específicamente muestra con e proceso di e acuerdo a cuminsa cu Eagle LNG. E relatonan aki por wordo haya online pa asina tur hende por lesa tocante e trayectoria di e acuerdo aki.**

Den e relato anual 2020 riba pagina 48, ta cuminsa cu e ‘National Energie Beleid’ y na pagina 51 ta papia tocante di e refineria. Aki ta para extensamente e caminda cu Gabinete Wever-Croes a cana. Prome Minister a pone e documentonan aki ‘ter inzage’ y a menciona cu no ta prome biahá el a bin Parlamento pa informa tocante esaki. Den e documentonan por mira tambe kendenan tabata den e comision y ken a forma parti di e gruponan di experto. Gobierno a apunta Director di RDA, señor Arends, cu tawata presente tambe

den Parlamento, como esun na cabes di e comision come independiente y haci e sondeo pa busca cual ta e miho alternativanan pa Aruba. Den un Ministeriële Beschikking, Gobierno a apunta ki tipo di experticio tin mester.

- 1 juni: di un forma transparente y obhetivo a yega na areglo cu notario pa asina haci ful e proceso di busca un operador pe refineria of otro actividad. Prome biahá den historia un Gobierno a haci esaki y asina Eagle a drenta Aruba. Un destaho basa riba principianan di Trade World Organization.
- 1 di juni a cuminsa e proceso di Request Expression of Interest (REOI 1A, 1B y 2). E 1A ta pa esnan interesa den inverti den refineria, 1B ta pa esnan cu ta interesa den un otro industria petroquimico, y 2 ta cualkier otro tipo di actividad.
- 8 di juni: A anuncia publicamente cu e proceso ta start, nan mester a hinca nan bid na notario via digital. Prome Minister a enfatisa cu no tabata tin ningun metemento di politiconan den e proceso aki.
- 17 di juli: Nan tabata tin te cu 17 di juli pa entrega nan proyecto, pero mirando cu Covid-19 a dal, Gobierno a rek e te 31 di juli.
- 31 di juli: E ceramento di e inscripcion tabata live pa tur hende mira cu no mester tin niun duda den e proceso aki.
- Entre 12 di augustus y 10 di september, e comision a haci un pre-screening di tur cu a entrega.
- 27 di augustus: A salí un press release informando e procedura y unda ta para.
- 10 di september: A entrega na Gobierno e rapport preliminar.

Pa REOI 1 tabata tin 26 compania y pa REOI 2 tabata tin 22 compania. A drenta fase 2 na unda a bay evalua e parti industrial, tecnico, economico, medio ambiente, salubridad y siguridad na pia di trabou y loke ta ‘compliance’ y legal. Gobierno Mericano a brinda nos un man pa mira e parti di ‘compliance’ y ‘screening’.

- 15 di september: A saca e diesnan di REOI 1 y e sietenan pa REOI 2.
- 28 di november: Nan a entrega e rapport di recomendacion pa sigui cu REOI 1A cu Quantum, REOI 1B Eagle LNG y 2 a ser wanta un rato.
- 29 di november: A duna RDA y Eagle e green light pa bay sinta cu otro.
- 15 di december: RDA y Eagle a firma un statement pa sigui cu negociacion.

E meta di Gobierno den e proceso tabata solamente pa facilita y percura pa inversionistanan bin Aruba. E momento aki Aruba tabata den pandemia y p’esey Gobierno a haci loke tabata na alcanse pa proyectonan por wordo realisa. Gobierno a pidi departamentonan di gobierno pa sinta cu tur interesado y inversionistanan cu e peticion pa agilisá e proceso. Pa Gobierno tabata hopi importante pa realisa un vision energetico. Esaki a tarda te fin di 2020 pero Prome Minister a haya tur stakeholder alinea den un vision di energia pa pais Aruba, contrario na e mandatario anterior cu no a haya sosten di su locura green.

E vision den liñanan grandi ta pa awor nos ta na 17% energia renobabel, pa 2024 nos mester yega na 35%, y na 2030 nos mester yega na 50%. Asina nos ta contribui cu nos parti di limita e calentamento global di 1.5 grado celcuis. Ta den e vision aki di energia ta unda WEB a bay sinta na mesa cu Eagle LNG y na Maart e aña aki, riba iniciativa propio di WEB, nan a cuminsa negocia riba e deal cu awor aki nan a yega na otro. “Asina Eagle LNG a drenta Aruba, un procedura totalmente transparente y independiente”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

## AHATA: Ocupacion di hotel tabata 70% na November

**Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta publica e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan mensualmente, y data di November ta indica cu e grado averahe di ocupacion tabata 70%.**

**Data november 2021:**  
Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 70%; cual ta 16.8% menos cu November 2019.  
ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata \$255.97, cual ta 8.6% mas halto cu na 2019. RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponi-

bel tabata 9.7% menos cu na 2019, yegando \$178.72.

**Data 2021 te cu november:**  
Durante e 11 lunanan di 2021, Aruba su hotelnan a experiencia un grado di ocupacion averahe di 55.5%; cual ta 34.4% menos compara cu mesun temporada na 2019.

ADR ta 6.1% menos, yegando \$253.37 y RevPAR ta \$140.67, cual ta 38.4% menos compara cu e mesun temporada na 2019.

**Proyeccion di recupera-**

**cion:**  
Proyeccion pa recuperacion pa 2021 a baha compara cu proyeccion anterior. Actualmente ta proyecta cu ocupacion averahe di ful aña lo ta 33% menos cu na 2019.

**Timeshare:**  
Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 84% na November, y ta proyecta na 91% pa e luna di December.

Nota di redaccion: E articulo aki a aparece riba Front di nos edicion di ayera, sinembargo, e articulo no a sali den e edi-

cion di ayera pa motibo di un error di redaccion. Pa esaki Bon Dia Aruba ta pidi nos disculpa.





## Resumen diario di DVG: 40 caso nobo y un fayecido mas pa Covid-19 na Aruba

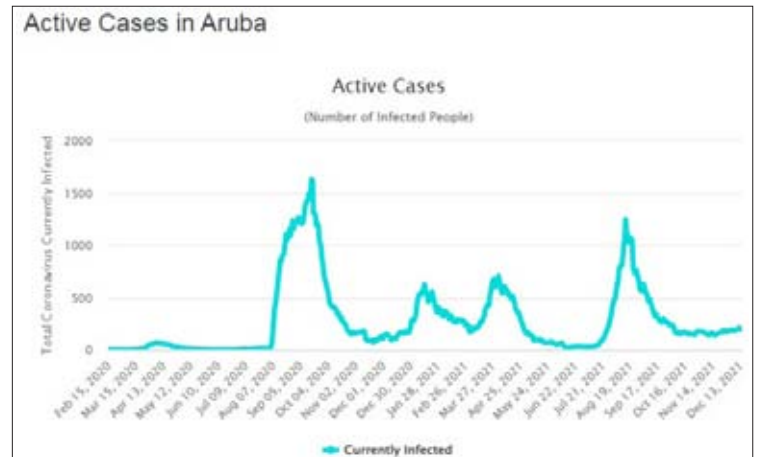
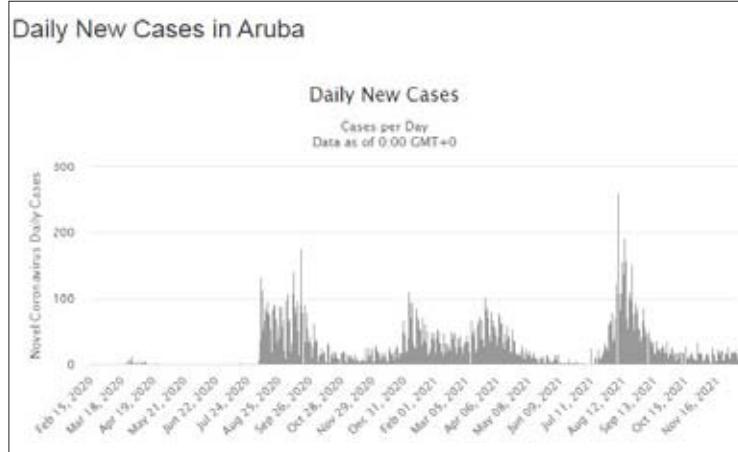
Segun resumen diario di DVG awe tabatin 10 persona cu a recupera y un total di 40 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 4 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad bao nos residentenan di 19 por ciento.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa dia di awe ta di 210 y e cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta te cu 178. Nos ta desea forsa na famia di e fayecido.

Datonan ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 23 caso pa dia y un averahe di 'tasa di positividad' semanal di 16 por ciento pa dia.

Actualmente na Aruba tin 7 persona interna debi na COVID-19 di cual den unidad di cuido intensivo, tambe conoci como ICU tin 4 persona y riba piso general tin 3.

Tambe tin pashentnan na Colombia, cual actualmente 6 persona den ICU y no tin ninguno (0) riba piso general.



# Dosis 1, 2 y Booster Shot WALK-IN 3 dia

## CENTRO LIBERTADOR BETICO CROES

DECEMBER 15 Y 16  
8:00 am pa 4:00 pm 'NON STOP'

**VACUNA**  
pa nos salud





## Brazil: Por lo menos 5.600 persona a sali for di nan cas pa via di yobidanan intenso



(NTN24) – Mas di 5.600 persona a sali for di nan hogar y casi 50 municipio ta den situacion di emergencia debi na yobidanan intenso y inundacionnan

na estadonan Brasileño di Bahia y Minas Gerais, diadomingo ultimo autoridadnan a informa.

E regionnan mas afecta ta

na sur di Bahia, na unda casi 3.740 persona a keda sin cas y mas di 70.000 a ser afecta, segun Cuerpo di Bombero di e region, despues di casi un siman di yobidanan basta fuerte cu a laga casnan inundada, riunan cu a sali, camindanan y brugnan destrui y algun localidadnan a keda sin comunicacion.

E gobernador di Bahia, Rui Costa a declara cu e situacion di emergencia den por lo menos 30 municipio debi na e temporal, cu a afecta specialmente e ciudadnan di Itamaraju, unda a registra 3 persona fayecido, Jucuruçu,

Porto Seguro, Prado y Teixeira de Freitas.

E presidente Jair Bolsonaro y su ministernan di Desaroyo Regional, Rogério Marinho, y de Ciudadanía, João Roma, a bula riba e regionnan mas afecta di Bahia, igual cu Costa a haci, e opositor di Partido di Trahadonan (PT) di ex-presidente Lula da Silva.

Na nort di Minas Gerais, cu ta cerca di Bahia, e yobidanan fuerte a laga mas di 1.900 persona sin cas, segun un balans di Defensa Civil, y gubernacion a declara 31 municipio den situacion di emergencia.

Autoridadnan, Defensa Civil y Cuerpo di Bombero di ambos estado a realiza operativo di rescate di personanan cu a keda trapa of desplasa pa via di awasero, cu ta calcula cu lo continua te dialuna di otro siman.

Gobierno di Bolsonaro a reconoce e emergencia na 31 municipio di Minas Gerais y 17 di Bahia pa liberacion di fondonan, a crea un forsa aereo cu cinco ministerio pa e areanan mas afecta y autorisa e presencia di militarnan pa operacion di rescate y ubicacion di personanan cu a keda sin cas.

## Chile: Conservador Kast yegando cerca di su rival pa bira Presidente nobo

(Mercopress)—Candidato conservador José Antonio Kast ta muestra di a cera e buraco cu su oponente isquierdista Gabriel Boric, kende segun mayoria encuesta ta e persona cu tin e sosten mas amplio pa keha eligi como Presidente durante eleccionnan dia 19 proximo na Chile.

Kasta a gana e prome ronda, pero su acercamento Pinochetista fuerte a tene varios independiente leu di dje e biaha aki.

Boric a keda presenta como e favorito cu 40 pa 54 porciento di sosten di voto, segun encuestanan, Pero un estudio di e compania Cadem, cu ta

e Bloke di Eleccion Publico a haci dianan 9 y 10 di December entre 6805 persona, a duna Boric 39 porciento di e voto, mientras cu Kast lo a ricibi 36. Na September 3, Boric tabatin un sosten di 53 porciento segun estudio di e mesun compania, compara cu 27 porciento pa Kast. E resultadonan aki no por keda publica na Chile segun ley.

Den e ultimo encuesta aki, Boric ainda ta gana den e sosten di e votado femenino, 41 porciento compara cu 29. Tambe e tin e apoyo di hobennan, 49 porciento compara cu 29 porciento, y segun area, Boric lo gana na Santiago de Chile, cu 44 porciento, compara cu 35 porciento pa

Kast.

Segun e ultimo datonan, Gabriel Boric tin 52 porciento di sosten compara cu 48 porciento pa Kast.

Cu e proyeccionnan cu ta pone e candidatonan asina cerca di otro, cualkier accion robes den ultimo momento, lo por haci un diferencia decisivo, segun analistanan. E ta muestra cu cada voto lo bay conta pa determina ken ta e siguiente Presidente di Chile. E debate e siman aki tampoco a trece dilanti un Ganado. Ningun di e candidatonan a parce di e convence e sostenedornan di e otro, ni tampoco opinion di como 50 porciento di esnan cu a keda sin vota den e pre-ronda di



November 21.

“Mi no kier ta un president cu ta hisa su puño. Mi kier ta un president cu ta habri su man y ta yama bon bini,” Kast

a bisa durante e debate. Su rival politico a bisa cu “mi no tin miedo. Mi tin confianza cu nos ta bay ta e garantia pa un gobierno stabiel, garantia pa paz pa Chile,” Boric a bisa.

## Colombia: Explosionnan fuerte na Cucuta a laga 2 polis morto

(Infobae) – Habitantenan di Cucuta, e capital di Norte di Santander tabata hopi spanta ayera, despues cu cerca di 5or y 45 di mainta di ayera 14 di december y un ora despues 6or y 40 a registra dos explosion fuerte paden y cerca di aeropuerto Camilo Daza.



Di acuerdo cu e prome informacion, a scucha un zonido basta fuerte paden di e terminal aereo cu a obliga Ehército y Polis Nacional haci acto di presencia na e luga di e incidentenan. Despues di e explosion, mesa directiva di aeropuerto a suspende nan operacion y a evacua e bia-

heronan y funcionaronan di establecimiento.

Di su parti, minister di Defensa, Diego Molano a confirma cu loke a sucede na aeropuerto di Cucuta ta un atentado, y e persona responsabel ta un homber cu a muri. Asina mes, Molano a sigura cu e suheto cu a explota e bomba tabatin un fin terrorista, mientras cu a duna di conoce cu por lo menos, 35 soldaat tabata vigila e terminal aereo na e momento ey.

MinDefensa a menciona cu nan no ta conoce e identidad di e individuo responsabel y a bisa cu Ehército y Fiscalia ta investiga e incidente. No

obstante, no a descarta cu e responsabel lo tin vinculo cu disidencia di FARC y guerrilla di Ehército di Liberacion Nacional (ELN).

Tambe Aeronautica Civil a emiti un comunicado: “Di acuerdo cu e protocolnan estableci a suspende e operacion den e terminal aereo aki mientras autoridadnan corepondiente ta determina kico a sucede”.

Den e otro atentado, cu a sucede cerca di aeropuerto Cucuteño pasa 6or y 40 di mainta, dos polis a perde nan bida ora nan tabata dispone desarma un artefacto explosivo cu tabata benta riba vloer y a explota den e man di un

di e funcionario, loke a kita e bida di dje y di su compañero di manera lihe.

Di su parti, e gobernador di Norte de Santander, Silvano Serrano a informa cu e bomba cu a kita e bida di dos polis a ser activa, aparentemente, pa dos persona cu tabata paden di e aeropuerto di e capital di e departamento ey.

Te ayera mainta, autoridadnan a cera e luga y ta pidi pa ciudadanonan mantene leu for di e luga di e incidentenan, mientras nan tabata establece si tabatin otro artefactonan explosivo cu lo por a explota.



## Haiti: Por lo menos 40 morto den explosion di truck di combustibel

(ElNuevoDia) – Por lo menos 40 persona a fayece diamars na Cap-Haitien, na parti nort di Haiti, den explosion di un truck di combustibel cu tabata transporta gasolin y cu a sufri un accident.

Vice-alcalde di e ciudad, Patrick Almonord, a splica na medionan local cu un centenar di persona tabata purba horta gasolin for di e truck na e momento di e explosion, despues cu e vehiculo a accidenta na e bario central di

Pont Grand Boise et Samarie despues di mey anochi.

“Nos ta sigui cu e conteo di victimanan”, e vice-alcalde a bisa, subrayando cu e cifra di 40 fayecido ta preliminar.

Un cantidad grandi di heridonan tabata ricibi atencion ariba vloer di un hospital na Cap-Haitien pa motibo cu no tabatin suficiente cama pa e victimanan, segun imagnan cu tabata circula ariba rednan social.

Desde october, Haiti ta experimentando problemanan di suministro di combustibel, locual a hiba na e generalisacion di e comercio informal y a transforma e combustibel den un mercancía precioso.

Siman pasa, Gobierno Haitiano a anuncia un fuerte aumento di prijs di combustibel deriva di petroleo, un aumento cu ta bay for di 24% den caso di gasolin, pa 108% den e caso di diesel. Sinembargo, e prijsnan den e black market ta hopi mas halto, de-



pendiendo di e gravedad di e suministro di combustibel.

## Venezuela: Den luna di november e produccion di petroleo tabata 625 mil bari pa dia, segun OPEP



(LaPatilla) – OPEP a caba di publica nan Boletín Mensual di e mercado petrolero correspondiente na luna di november 2021, indicando cu e produccion

di petroleo di Venezuela tabata 625 mil bari pa dia, segun e fuentesnan independiente of secundario.

Esaki kiermen cu e produccion di petroleo Venezolano a aumenta cu 15 mil bari pa dia compara cu luna di october. Compara cu luna di november 2020, e aumento tabata di 221 mil bari pa dia (51%).

E produccion di petroleo di Venezuela ta sigui ta e 2% di e total produci pa paisnan cu ta miembro di OPEP. E Ministerio di Petroleo (comunicacion directo) a reporta cu

e produccion di petroleo na november tabata 824 mil bari pa dia. Un aumento di 68 mil bari pa dia compara cu luna di october.

Asina mes, Venezuela a produci 1,345 miyon di bari pa dia bao di e cuota asigna pa e OPEP di 1,97 miyon, cu a wordo fha den e reunion di november 2016, aunke desde november 2018, Venezuela a keda afor di e cuota di produccion di e cartel.

Na november e volumennan di exportacion tabata pa China 89% y Cuba 11%. Cuba

e ricibi 100% mas di envio compra cu luna di october. E ingreso neto calcula tabata di 395 miyon dollar, segun e calculacion di Inter American Trends y d OPEP. E aumento di e barinan pa Cuba a haci cu e ingreso a baha cu 83 miyon dollar.

Pa locual ta e prijs di e bari di petroleo Venezolano, OPEP a reporta cu e prijs di referencia di Venezuela ta na \$61,24 pa bari, un caida di 1,51% compara cu october, poniendo e prijs promedio anual na \$51,12 pa bari.

## Venezuela: Ta pidi 304 miyon dollar pa asisti 900 mil Venezolano na Peru

(ElNacional) – E Plan I Respuesta a Refugiado- y Migrantenan Venezolano na Peru a pidi na comunidad internacional reuni 304 miyon dollar pa complementa e asistencia di e Gobierno Peruano na alrededor 900 mil refugiado y migrantenan Venezolano na 2022.

Peru a ricibi 1,29 miyon di refugiado- y migrantenan Venezolano y actualmente tin mas di 530 mil solicitud, locual ta converti Peru den e segundo pais di destino di ciudadanonan di e nacion ey Suramericano.

No obstante, mas di 70% di e refugiado- y migrantenan Venezolano na Peru a reduci e cantidad, frecuencia y calidad di nan alimentonan y e desnutricion grave di e muchanan a subi di 3% pa 5.4%, compara cu aña pasa, segun e Analisis Conhunto di Necesidadnan.

E analisis aki a wordo elabora entre juli y augustus di e aña pa e Grupo di Trabou pa Refugiado- y Migrantenan, co-lidera pa e Agencia di e Nacionnan Uni oa Refugiadonan y e organizacion Internacional pa e Migracionnan.

Pa motibo di e pandemia di COVID-19, 60% di e 350 entrevistadonan pa e analisis a señala e falta di documentonan y regularisacion di e documentonan manera e obstaculo principal pa accede na e Sistema Integral di Salud.

Na mesun momento, 70% tambe a bisa cu nan mester a cambia di vivienda cu frecuencia den e lunanan anterior, pa motibo cu su situacion ta expone nan na e inestabilidad di vivienda.

E fondonan solicita lo wordo dirigi na garantisa e asistencia humanitario y mehora e acceso na informacion, brinda

alternativanan di regularisacion y provee acceso na medionan di bida y oportunidadnan di trabou decente, un comunicado di Acnur y OIM a indica.

“E pandemia ta sigui impacta

e bida di e personanan refugia y mirgantenan di Venezuela. Nos ta ricibi preocupacionnan constantemente ariba e limitacionnan pa por alimenta nan mes mas di un biaha pa dia, e dificultadnan cu nan ta enfrenta pa avansa

den e proceso di regularisacion y documentacion pa tin acceso na nan derechonan fundamental y servicionan basico di prome necesidad”, e representante di Acnur, Federico Agusti, a declara.





## Ciere di fin di aña na Biblioteca



**Gerente y empleadonan di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta desea su bishitantenan dushi dianan di fiesta, yena cu paz y alegria.**

Alabes nos kier a informa cu tur tres localidad ta cera di

dia 23 di December, 12or y ta habri bek dialuna dia 3 di januari 2022.

Na 2022 BNA ta sigui brinda su servicio na publico. Manera tur aña, tin diferente evento y proyecto special, entre otro presentacion di pub-

licacion nobo, e coleccion digital ta sigui crece, un catalogo online cu mas acceso pa publico, promocion di lesamento, actividad pa mucha tur siman, Festival di buki pa mucha cu un tema diferente, Coder Dojo y mucho mas.



### Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 35 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

- **Food & Beverage Supervisor**
- **Surveillance Operator**

#### Overall Requirements:

- Applicants should be responsible, friendly, outgoing and service oriented.
- Must be Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu, oral and written
- Teamwork
- Able to work shifts and Holidays
- Basic knowledge in computer (Windows, excel, word and outlook)
- Preferable good physical condition

#### Additional Requirement for Food & Beverage Supervisor:

- Applicants must have experience and certificated training in aspect of food and beverage management.
- Positive, ambitious professional responsible for training and supervising food & beverage staff
- Strength in up-selling products.
- Preparing and enforcing cost effective staff schedules, ensuring customer oriented 'sequence of service'.
- Enforcing cleanliness and high facility standards in addition to a positive atmosphere for crewmembers and patrons.

#### Additional Requirement for Surveillance Operator:

- Knowledge of all Casino Games
- Excellent observational and communication skills
- Good writing skills
- Computer knowledge (Position requires the extensive use of a variety of computer applications)
- Background in gaming surveillance highly preferred
- Able to work under pressure

#### We Offer:

- Pleasant work atmosphere
- Competitive salary
- Attractive benefits
- Opportunity to grow in the company

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m. or email: [J.Geerman@divisino.com](mailto:J.Geerman@divisino.com)

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager.  
**Please bring picture**

**Valid Government ID required.**

\* You will be required to take a drug test, before hiring \*  
Must be Aruban Citizen

*Minister Rocco Tjon:*

**A firma acuerdo cu artista Sr. Gilbert Senchi pa un busto den honor y memoria di ex-miembro di cuerpo policial di Aruba Sr. Tino Ruiz (Qepd)**

**Awe mainta den un reunion ameno, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a haya un presentacion cortico di artista reconoci, Sr. Gilbert Senchi, di su trayectoria como artista como tambe tur e piesanan di arte cu e a traha pa diferente causa na Aruba y rond mundo.**

Sr. Gilbert Senchi ta e artista cu a keda encarga pa traha e busto di ex colega y miembro honorabel di Cuerpo Policial di Aruba

Sr. Tino Ruiz.

Na aña 2017 Sr. Tino Ruiz a perde su bida cherciendo su trabou, un trabou unda cu e la huramenta pa traha cu alma y cuerpo pa pais Aruba, cual e la haci sigur.

Pa e motibo ey, lo honra Sr. Tino Ruiz como un baluarte di Cuerpo Policial di Aruba. E proyecto aki lo tin un duracion di mas o menos cuatro luna y lo wordo poni na rotonde di Noord, banda di Misa Santa Ana.



## Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba presente durante e Conferencia No Mas No More na Bonaire

**Di 29 di November pa 2 di December ultimo a tuma lugar e Conferencia, No Mas, No More na Bonaire. E gruponan di trabao di Reino Hulandes No mas, No more y 'Interlandelijke Taskforce Kinderrechten' a uni y a organisa hunto e Conferencia aki.**

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser invita pa comparti conocimiento cu profesionalnan di e otro isla/ pais di Reino Hulandes. E Conferencia por a ser bishita door di profesionalnan di Boniare mes y profesionalnan na e islanan den Reino Hulandes por a sigui e Conferencia online.

Durante e Conferencia a trata diferente best practice ariba e tema di Derecho di Mucha y Violencia Domestico. E par-

ticipantenan tabata profesionalnan ariba a temanan ariba menciona di e isla/ pais Aruba, Bonaire, Curacao, Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius y Hulanda.

Durante e Conferencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a participa pa medio di su director. Primeramente Telefon pa Hubentud a participa ariba e prome dia na e 'tafelgesprek'.

Durante e 'tafelgesprek' a trata e importancia di tin un kinder telefoon. Durante e di tres dia di e Conferencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna un workshop.

E manera di opera di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser comparti durante e workshop.



## Gobierno di Aruba (GdA) ta keda para riba su posicion cu no ta kita e 12.6% y cu GdA ta invita tur sindicato pa bin sinta na mesa

**Te cu awe Gobierno di Aruba (GdA) ta keda para riba su posicion cu no ta kita e 12.6% y cu GdA ta invita tur sindicato pa bin sinta na mesa den un comishon y cu GdA ta dispuesto pa habri tur buki pa asina conhuntamente y transparentemente sondea e cifranan di GdA y delibera y formula proposicionnan pa "hunto" bay sinta na mesa cu Hulanda y "renegocia" e retencion di 12.6%.**

Sin embargo, tin tres problema fundamental cu e proposicion aki di GdA pa conhuntamente bin sondea e bukinan financiero di GdA.

1. Den e UitvoeringsRapportage (UR) di GdA di 3de kwartaal di 2021, pagina 30 y 31, GdA mes ta duna di conoce cu tin diferente topico di control y maneho di gastonan publico cu ta "niet controleerbaar" of "deels controleerbaar". Dus, bisando aki, tin varios gastonan di GdA cual no ta controlabel of ta solamente parcialmente controlabel;

2. E Uitvoeringsrapportage di 3de kwartaal 2021, pagina 3, ta habri cu un "DISCLAIMER" den cual, na un manera fini, ta wordo bisa cu GdA a haci su best pa compila e cifranan pero ta reconoce cu por tin gastonan no factura ainda y cu GdA a procesa e gastonan no factura aki "op basis van een zorgvuldige schatting". Den e mes un Disclaimer aki ta menciona den e ultimo bullet cu e cifranan presenta ta "voorlopige cijfers" y cu nan no por wordo controla "naar juist- en volledigheid" door di Directie Financien. Dus, GdA mes no ta sigur di su cifranan;

3. Ningun Financiele Jaarrekening di GdA (desde cu Aruba a haya su Status Aparte) a wordo ge-audit (den e sentido di un detailed financial audit) door di auditors di un instancia independiente for di GdA y ningun Financiele Jaarrekening di GdA tin un goedkeuring di un register accountant independiente for di GdA. Den e "Reactie op de derde uitvoeringsrapportage 2021"

di CAft, pagina 7, ta bisa duidelijk, quote: "Het financieel beheer en de verantwoordingscyclus van Aruba zijn niet op orde".

Cu otro palabra, e maneho financiero y e ciclo di responsabilisacion pa cu e maneho financiero di GdA no ta na ordo. Pueblo ta asumi cu e cifranan aki ta real y cu nan ta cuadra. Den control y audit financiero no por "asumi", pero mester traha cu echonan cu ta 'traceable' y 'auditable'. Awo, GdA kier pretende di ta 'honesto y habri' pa hunto cu sindicatonan "habri bukinan di GdA y transparentemente pasa door di e cifranan".

Pero ki garantia tin cu e cifranan aki ta corecto? E cifranan raporta den e Uitvoeringsrapportagenan ta cuadra? E Uitvoeringsrapportagenan ta documento financieramente real of nan ta 'documentonan politico'? Cua instancia independiente (dus no un dienst di GdA) ta audit detayadamente GdA su financiele jaarrekening? Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) ni Centrale Accountantsdi-

enst (CAD) ta audit (den e sentido di un detailed yearly financial audit) e relatonan financiero anual di GdA.

Pero GdA si ta exige di tur compania estatal pa un instancia independiente audit detayadamente nan relato financiero tur anja. Awo, e pregunta ta keda: cua instancia independiente ta audit detayadamente e relato anual financiero di GdA? Cua register accountant independiente ta firma e relato financiero anual di GdA? Si no tin un control imparcial, detaya, efectivo y independiente di e relatonan financiero anual di GdA, tur anja GdA por laga pasa un '6' pa un '9' y pueblo (lesa Parlamento) no tin e 'checks & balances in place' pa por tin e garantia cu e cifranan di gasto ta controlabel, real, y integro na procesonan di contabilidad.

Con por bay papia di cifras, si ta e caso cu GdA mes ta raporta cu su cifranan no ta controlabel?

Directiva General di VWI-vereniging

## Clarificacion riba relato publico relaciona cu e caso di deportacion di ilegal

**Departamento di Progreso Laboral (DPL) a tuma nota di un relato publica riba un medio di comunicacion riba dia 8 di december 2021 caminda cu ta haci cierto insinuacionnan cu ta ataca e bon number y credibilidad di DPL.**

Ta trata aki di un relato cu ta referi na e caso den LAR entre sr. Clyde Fuenmayor y Gobierno di Aruba.

Den e relato aki ta skirbi e.o.; "Ta bon pa menciona cu na momento cu e homber Venezolano tabata deteni na Guarda nos Costa pa algún siman caba y ora a sali na cla cu lo deport'e fin di november, diripiente dos dia prome cu su deportacion a haci peticion na DPL pa permiso y un dia prome minister Glenbert Croes a firm'e p'e".

Pa medio di esaki DPL kier a clarifica cuta trata tur peticion na DPL igual y ta cana e proceso conforme su maneho stipula. E relato aki ta crea e impresion cu DPL lo ta faborece cierto peticionnan y esaki no ta cuadra cu realidad.

Alabes, kier pone énfasis cu DPL no ta duna of traha ni un sorto di permiso, pero ta duna un conseho riba e peticionnan prome cu nan bay DI-

MAS.

Ta traha e consehonan aki (negativo/positivo) únicamente a base di e maneho y ta traha pa e profesionalnan di DPL.

Ta lamenta cu ta purba di ataca e credibilidad di un departamento asina importante pa nos comunidad cu tin como meta principal pa yuda nos hendenan subi e mercado laboral.



Minister

Rocco

Tjon:

## A reuni cu docentenan encarga cu curso di “kinterview” pa Jeugd en Zeden Politie

**Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Sra. Pascale Franck y Sr. Bert Groen kende ta e docentenan cu a encarga cu e parti di teoria den cuadro di “kinterview”; e “studio verhoor” pa hobennan menor di edad. Sra. Franck y Sr. Groen tin mas di 30 aña di experiencia den e trabou aki, pues ta dos persona hopi renombra riba e materia aki, y nan ta autor tambe di diferente buki, manera “One safe place for hope and empowerment”. A cuminsa cu planes pa sigui amplia e curso aki na inicio di aña 2022.**

Manera ta conoci 21 persona a atende e parti di teoria den cuadro di “kinterview”, cual a termina y lo sigui cu e parti practico na inicio di Januari di aña 2022. Banda di esaki tambe a haci palabracion cu

Sra. Daphny Tecklenborg, kende ta e funcionario pa loko ta e Family Justice Center, pa sigui inverti den e partinan di curso y “opleiding” como cu esey ta un parti hopi importante.

Manera ta conoci, tur stakeholders den cuadro di esaki a subraya e importancia di e cursonan aki. Muy en particular e “orde van advocaten” a señala cu pa nos por duna castigonan mas halto, e investigacion mester ta uno integral como tambe uno bon conduci. Pa e motibo ey, algo cu semper ta para central ora di haci un investigacion, ta e parti di “waarheidsvinding”, pues haya sa e berdad.

Pa nos por sigui percura pa e tematica aki haya su debido atencion, e profesionalnan a indica cu e ta importante pa inverti den cursonan cu ta enfoca riba e parti di comparti informacion. Tambe ta im-

portante pa enfoca den permisionan cu ta necesario pa cu esaki, pa asina e informacion cu ta conoci caba wordo usa di un forma mas optimal den henter e cadena hudicial y e cadena social.

Por ultimo, e Mandatario a splica cu e cursonan aki ta enfoca riba e parti di “free recall” pues e “dos and don’ts” pa e “hulpverleners” pero tambe entrenamentonan pa amplia e familiarisacion cu proceduranan y reglanan.

Tambe e ta enfoca riba un parti cu ta hopi importante, cual ta e parti di con ta trata “valse beschuldiging”, pues acusacionnan falso. Pa e motibo aki, Sra. Daphny Tecklenborg ta bay pone un “opleidingsplan” den otro pa asina cu nos inicia aña 2022, nos por cuminsa cu e diferente cursonan aki cu ta hopi importante pa henter e campo aki.



## Candela un biaha mas na ex House of Cheng

Dialuna ultimo den oranan di anochi autoridad a keda informa cu na e ruina di ex house of cheng tin candela un biaha mas. Di biaha a manda un unidad di bombero y polis pa e sitio. Brandweer a presenta cu hogewerker pa drenta accion. Brandweer na

final a logra di domina e candela aki por completo. Segun por a compronde un señora cu a perde trabou a cuminsa na drumi ey den un tempo. Tabata un grupo cu ta haci algun deporte den e edificio a topa cu e señora ta drumi den e luga algun tempo caba.





## Estilo pelicula a dal basta duro tras di auto cu sospechoso cu arma di candela den su poder

Diamars for di trempa re-cherchenan ta observando un grupo debi na un caso bou investigacion combina cu un entrada hudicial. A usa team

di aresto tambe cu a sigui e sospechosonan aki, pero e sospechoso den un versa a sinti cu el a keda sigui pa recherche cu a intenta di pare y a tira un

arma di candela riba caminda. A sigui su tras un persecucion basta largo y riba caminda di Alto Vista a dal basta duro su tras pa para e auto y nada,

asina mes e homber a sigui trot e auto riba un velocidad y caminda di santo a blokia e auto cu vehiculonan special y bay over na detencion di tan-

to e homber y acompaña cu un muher. A notifica polis di trafico debi un vehiculo policial a keda destrui durante e persecucion estilo pelicula.



*Minister Dangui Oduber*

## Tres dia cu por walk-in pa ricibi boostershot pa personanan di 55 aña bai ariba y e vacuna cu bo falta

**Ta e prome dia di 3 dia di campaña unda por "walk in" na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz pa busca e vacuna cu falta, sea ta prome dosis, di dos of e "Booster Shot".** Minister di Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, ta contento pa comparti cu e acogida di awe tabata uno exitoso.

**Akinan ta sigui algun informacion pa tene na cuenta ora di bay busca vacuna:**

Prome dosis; Pa ricibi prome dosis mester tin minimo 12 aña y mester presenta cu AZV. Muchanan menor di edad mester bin acompaña pa un mayor. E persona cu no

tin AZV pero ta biba na Aruba, mester prueba cu e ta biba na Aruba pa un periodo caba. Es cu tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 1 luna y es cu no tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 2 luna. Studentenan Arubiano bibando den exterior por vacuna un- abes cu nan ta na Aruba si nan por prueba cu nan ta studian- do den exterior.

Di dos dosis; Pa ricibi di dos dosis e persona mester a ricibi su prome dosis mas cu 3 siman atras. E persona mester presenta cu su prueba di vacu- nacion anterior y su AZV.

Booster Shot': Pa ricibi e

'booster shot' e persona mes- ter tin minimo 55 aña y ta nesesario cu e persona a ricibi su di dos dosis di vacuna mas cu 6 luna atras. E persona cu despues di a ricibi su di dos vacuna a test positivo pa COVID mester warda 6 luna

despues di a test positivo pa busca su 'boostershot'.

Un gran cantidad di hende ta acudiendo cual ta importante pa nos sigui recupera nos economia.

Finalmente Minister Oduber kier a recorda comunidad cu tin 2 dia mas unda por pasa pa busca e vacuna cu bo falta y muestra un acto di solidari- dad y reponsabilidad pa boso mes, boso famia y boso pais.

**RODRIGUEZ - TAEKEMA**

### ANUNCIO

Cualquiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 17 di februari 2022:

**un tereno propiedad cu un grandura di 4.325 m2, situa na Sero Patrishi, cadastralmente concoci como Prome Divishon, Section P number 121.**

Explicacion: herederonan di señor Adelberto Juan Croes y señora Calixta Donata ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

Alavez nos ta hasi un suplica na tur persona cu ta di opinion di tin derecho ariba dicho propiedadnan, pa sea asina bon di hasi entrega por escrito e motibo di e dicho opinion. Tambe ta ser pidi pa contact nos oficina pa llena un formulario di nan datonan personal y alavez pasa pa asina nos mes por saca un copia di su identificacion valido.

mr H.M. Rodriguez-Taekema  
Notario  
SUCU / De la Sallestraat 60  
Oranjestad, Aruba  
Telefon: 588-2400  
Fax: 588-2500  
Email: h.rodriguez@notarisrodriguez.com





## A duna inicio na aquathlon escolar 2021

Diasabra ultimo pa 7'or di mainta Minister Endy Croes tabata presente na Linear Park pa duna inicio na competencia anual di Aquathlon Escolar 2021 organisa pa IBISA. Un total di 300 atleta di diferente scol y diferente edad a participa den Aquath-

lon Escolar 2021 esaki tabata encera core na pia y landa den lama y despues core na pia atrobe. Minister Endy Croes tabata presente y a expresa cu e tabata un mainta placer yena cu hopi energia unda cu hopi mayor, docen-

tenan y famianan tabata riba pia apoyando nos hobennan. Un bunita evento. Danki di curason na e ekipo di IBISA, Cuerpo Policial Aruba y boluntarionan cu a contribui pa organisa un mainta asina exitoso pa nos hobennan. Ban keda traha di curason pa nos hobennan y pa e deporte.



## Resultado final Campeonato Hubenil 2021

**Diadomingo dia 12 di December a tuma lugar e campeonato hubenil di dam pa anja 2021. E campeonato aki a wordo hunga den 2 categoria. Un categoria U14 unda muchanan te cu 13 aña por a participa y un categoria U-20 pa nos hobennan te cu 19 aña.**

Den U14 a inscribi 6 hungador, mientras den U20 tabatin solamente 1 inscripcion. Tur hungador a hunga den un solo grupo.

Ganador absoluto di e campeonato aki a bira e mucha muher Dayenne Gibbs participando pa categoria U14. Dayenne a score 10 punto (4 gana y 2 empata). Aña pasa Dayenne a bira campeon tambe den e categoria aki.

Na di 2 lugar a termina Gian Emerenciana cu 9 punto.

Gian a gana 4 partida a tabla y a perde 1.

Tercer lugar absoluto a termina Obi Tromp cu 7 punto. Obi a bira campeon den categoria U20.

Tercer lugar pa categoria U14 a bira Mateo Croes cu 6 punto. Mateo a tabla 2 wega y a gana 2 wega.

Mateo no por tawata presente durante e prijsuitreiking door di otro compromiso.

E 2 ganadornan di U14 y U20 a ricibi un macutu di Pasco.

Un tercer macutu a wordo rifa entre e hungadornan cu no a gana un basket.

Esaki a wordo gana door di Mateo Croes. E macutu di Pasco lo wordo entrega na Mateo na su cas.

E torneo aki a wordo subsidia door di SSA y Lotto pa Deporte.







Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **280.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Minister Dangui Oduber,

## Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda di bishita na Aruba pa haya un bista di e programa di vacunacion

Ayera, 14 December, Ministerio di Salubridad Publico a ricibi bishita for di un representante di Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) di Hulanda. E bishita aki a ser teni en cuadro di e programa actual di vacunacion na Aruba cu ta regarda e prome vacuna, di dos vacuna y e "booster shot".

Un bishita a ser haci na Centro Libertador Betico Croes, na Santa Cruz, unda cu VWS a haña e oportunidad pa mira unda ta administrando vacuna durante 3 dia largo. Na un centro grandi asina, ta mas facil ofrece e posibilidad pa mas persona yega y haya chens na un manera organiza pa ricibi nan di prome vacuna, di dos vacuna of e booster shot.

Tambe VWS a haya oportunidad pa wak e bus cu lo bay core di bario pa bario, pa asina promove y stimula mas hende tuma nan vacuna.

VWS a keda masha satisfecho cu e programa presenta na nan y a musta aprecio cu nan por a bishita Centro Libertador Betico Croes y cera conoci cu e Bus di Vacuna.

Un danki ta bay na Staatssecretaris Blokhuis y VWS pa nan sosten financiero, cu Aruba awe por tin un bus asina aki.

Finalmente un recordatorio cu tin 2 dia mas unda por 'Walk In' entre 8or di mainta y 4or di atardi na Centro Libertador Betico Croes, non-stop, pa busca e vacuna cu bo falta sea ta e prome dosis cuminsando for di 12 aña, di dos dosis of e 'booster shot'



cuminsando for di 55 aña.

## Datonan te awo ta indica cu omicron ta mas leve den malesa pero mas efectivo den evadi e proteccion di e vacuna

(AP) - E variante Omicron ta ofreciendo mas pista tocante con lo desahaya mundiamente. Un virus hopi transmisibel cu lo causa menos malesa severo, y uno cual vacuna por baha su velocidad pero no para.

Un analisis di diamars su datonan di Sur Africa, unda e variante ta causando un brote den infeccionnan, ta sugeri cu e vacuna di Pfizer ta ofrece menos defensa contra infeccion di e variante omicron y proteccion aunke reduci, te ainda bon conta di hospitalizacion.

E encuentran ta preliminar y te ainda no a ser revisa pa varios otro persona, cual ta e standard di oro den investigacion cientifico, pero nan ta den mesun linea cu otro

datonan di omicron su comportamiento, incluyendo cu e ta aparenta di ta mas facil di contagia entre persona.

Sinembargo, algun experto a adverti cu te ainda ta hopi trempan pa saca conclusion tocante e resultadonan di omicron mirando cu te ainda

e variante ta nobo y e hospitalisacionnan por cuminsa simannan despues di infeccionnan.

Oficialnan di salud na Merca ta estima cu un proporcion chikito pero creciendo di infeccionnan nobo di COVID-19 ta causa pa e variante

omicron, y cu e aumento aki ta particularmente dramático den cierto areanan.

Dos siman pasa, e variante omicron tabata responsabel pa menos di 0.5% di e casonan di coronavirus di cual a saca secuencia genetico na Merca. E cifra aki a aumenta

na 3% den e ultimo siman Centers for Disease Control and Prevention a reporta riba diamars.

Pero esaki ta varia di luga pa luga, mirando cu e ta den un porcentahe di 13 den e area di New York y New Jersey segun e agencia.





## Plan di UE pa actualisacion amplio di reglanan pa Big Tech ganando impulso



**(AP) — E plan ambicioso di Union Europeo pa actualisa su reglanan di internet pionero a gana impulso ayera despues cu un comite clave a pasa medidanan rekeriendo companianan di tecnologia pa tene miho control riba contenido, y legisladornan a prepara pa vota riba regulacionnan pa controla Big Tech.**

E bloc di 27 nacion durante ultimo aña ta preparando un cambio amplio di regulacionnan pa companianan digital, cu meta pa sigura cu gigantenan manera Google y Facebook – awo yama Meta – trata rivalnan di

forma husto y protege usarionan riba nan plataforma. E reglanan, cual ta suheto di lobbying pisa di industria tecnologico, ta muestra cla pa aprobacion di legisladornan, maske ainda ta enfrente negociacionnan dificil proximo aña cu cuerponan di UE.

E regulacionnan, y otronan similar na Reino Uni, pa combati contenido dañino online, ta muestra e rol di Europa como lider pa regulacion di industria tecnologico mientras un movimiento global ta aumenta velocidad despues di acusacionnan di whistleblower Frances Haugen, cu Facebook a pone

ganashi prome cu seguridad.

Un set di regla di UE, e Digital Services Act, tin meta pa pone companianan tecnologico para responsable pa contenido riba nan plataformanan. E comite lider trahando riba e reglanan a bisa ayera cu a aproba amien-danan prome cu manda e propuesta na henter Parlamento UE pa un voto, spera na januari. “Awo nos ta democraticamente reclamando back nos ambiente online”, parlamentario di UE, Christel Schaldemose a bisa. “DSA ta trece regulacion tecnologico di UE den siglo 21, y ya ta ora.”

E comite a aproba un prohibicion riba plataformanan usando ‘patron-chi scur’ – tecnicamente deceptivo of ‘nudge’ pa influencia usarionan pa haci cosnan cu nan no tin intencion di haci – como tambe restriccionnan riba avisanan enfoca riba mucha, y rekeri website di pornografia pa registra identidad di usarionan cu ta upload material.

Oficialnan di UE kier usa otro set di reglanan, conoci como e Digital Markets Act, pa tuma accion riba e companianan online di mas grandi, yama ‘digital gatekeepers’, door di pone un lista di loke mag y no mag haci. Cu e reglanan aki, e bloc ta buscando pa preveni gigantenan digital di domina mercadonan digital, un cambio di nan anterior practica di duna multa grandi pa violacionnan anticompetencia den pasado.

Legisladornan di UE ta cla pa vota awe riba e propuesta di Digital Markets Act, cu ta inclui duna Comision Europeo, e brasa ehecutivo di UE, e poder pa stop ‘adkisionnan asesino’ – ora companianan tecnologico cumpra startups innovativo pa blokea futuro competencia.

Tambe tin restriccionnan mas pisa riba avisanan enfoca online y rekisitonan mas fuerte pa diferente serviccionan di mensahe of plataformanan di rednan social pa por traha cu otro – un esfuerso pa evita e dominio di algun compania pasobra ya nan a establece un red grandi di usarion.

Criterionan di Digital Markets Act pa defini un gatekeeper a keda ahusta pa inclui companianan generando al menos 8 biyon euro den ganashi anual na Europa, tin un balor di mercado di 80 biyon euro, ta provee servicio den al menos tres pais di UE, y tin 45 miyon usuario y 10mil usuario comercial.

Por castiga violacionnan cu multanan asombroso: hasta 6 porciento di entrada anual di un compania bao e Digital Services Act y hasta 20 porciento bao e Digital Markets Act, cual por resulta den biyones di dollar pa e companianan afuente di Silicon Valley.

Riba potret: Comisionado Europeo pa ‘Europe fit for the Digital Age’, Margrethe Vestager.

## Astronave di NASA ta ‘toca’ solo pa prome biaha

**(AP) — Un astronave di NASA oficialmente a ‘toca’ e solo, lansando door di e atmosfera solar no explora, conoci como e corona.**

Cientificonan a anuncia e noticia ayera durante un reunion di Sindicato Geofisico Mericano.

E Parker Solar Probe realmente a bula door di e corona na april durante e di ocho acercamento cercano di e as-tonave na solo. Cientificonan a bisa cu a dura algun luna pa haya e data back y despues varios otro luna pa confirma.

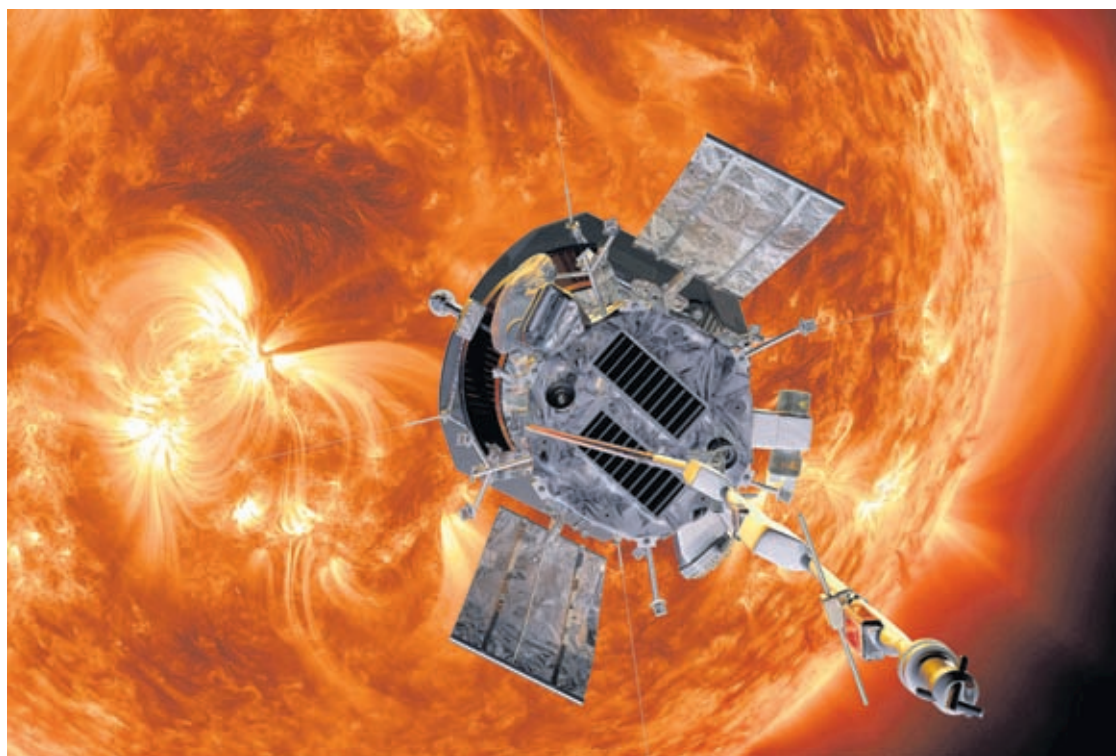
“Fascinantemente emocionante”, segun científico di proyecto, Nour Raouafi di Universidad Johns Hopkins.

Lansa na 2018, Parker tabata 13 miyon kilometer leu di centro di solo na momento cu a crusa prome e frongera desigual entre e atmosfera solar y e biento solar saliente.

E astronave a drenta sali di e corona al menos tres biaha, cada un di nan un transicion suave, segun científiconan.

“E prome biaha y esun mas dramático nos tabata abao pa alrededor di cinco ora...A wo bo por pensa, cinco ora, esey no ta zona hopi grandi”, segun Justin Kasper di Universidad di Michigan a bisa reporteronan. Pero el a nota cu Parker tabata moviendo asina lihe mientras tabata cubri un gran distancia na e momento, crusando mas di 100 kilometer pa seconde.

E corona tabata parece di tin mas stof cu a spera, segun Raouafi. Excursionnan coronal futuro ta bay yuda científiconan compronde miho e origen di biento solar, el a bisa, y con esaki ta kenta y bay den espacio. Pasobra solo no tin un superficie solido, e corona ta unda tin accion; exploracion di e region magneticamente intenso aki di cerca por yuda científiconan compronde miho e lansam-



entonan solar cu por interferi cu bida aki na Tera.

Datonan preliminar ta sugeri cu Parker tambe a bay den e corona durante su di nueve acercamento cercano na au-

gustus, pero científiconan ta bisa cu mester di mas analisis. E astronave a haci su di dies acercamento cercano luna pasa.

Parker ta bay keda bay cada

bes mas cerca di solo y bula mas profundamente den e corona, te su orbita final na 2025. E hallazgonan mas recien tambe a keda publica door di Sociedad Fisico Mericano.



## Show 'Dr. Oz' ta termina otro luna mientras strea ta postula pa Senado Mericano

(AP) — Candidato pa Senado Mericano, Mehmet Oz, ta bay termina su show 'Dr. Oz' proximo luna, y productornan ta bay reemplasa e show cu uno di cushina cu participacion di su yiu muhe.

E show 'Dr. Oz', den su di 13 temporada, ta bay transmiti su ultimo episodio dia 14 di januari, segun Sony Pictures Television a bisa dialuna.

E ciruhano cardiaco y anfitri-

on di talk show ta postulando pa Senado Mericano como un Republicano na Pennsylvania. Canalnan di television na Philadelphia, New York City y Cleveland cu ta mira na Pennsylvania ya a kita 'Dr. Oz' for di aire, pa miedo cu e reglanan di 'tempo igual' di Comision Federal di Comunicacion (FCC) lo permiti candidatonan rival pa busca tempo di transmision similar.

Na varios parti di e pais, ta bay reemplasa 'Dr. Oz' cu 'The

Good Dish', un combinacion di show di combersacion y cuminda, unda anfitrionnan Daphne Oz, Gail Simmons y Jamika Pessoa ta sirbi e plato di dia. Productornan a gaba cu e ta bay ta 'e mayor diversion cu bo por tin den cushina sin mester laba co'i kibra'. E show ta e crecemento di un segmento semanal di 'Dr. Oz', igual cu e carera di television di Oz a haya un empuhe inicial di Oprah Winfrey.



Sony a bisa cu tin compromiso pa transmiti 'The Good Dish' den canalnan representando 90 por ciento di poblacion di e nacion. Sony a bisa cu 'The Good Dish' ta

cuminsa dia 17 di januari.

Riba potret: Mehmet Oz y su yiu muhe Daphne.

## Hurado color scur: Reaccion di Smollett pa cabuya no ta klop

(AP) — E unico hurado color scur den e panel cu a condena Jussie Smollett di gaña polis na Chicago, a bisa cu e no por a lubida loke e actor no a haci despues cu el a bisa cu agresornan a mara un cabuya rond di su nek: rank'e y lag'e kita.



Si otronan a mira e cabuya como e mal intento di Smollett pa pone su agresornan muestra racista, Andre Hope a mira hopi mas. "Como un persona Afro-Americano, mi no ta bay bisti e cabuya ey en absoluto", Andre Hope a bisa WLS-TV. Na e huicio, Smol-

lett a testigua cu despues di e atake na januari 2019, el a bay cas y a pone e cabuya bek na su nek pa asina polis cu a bin su apartamento tiki despues por wak e.

Hope no tabata e unico persona color scur cu a haya problema cu uso di Smollett di un simbolo asina potente di racismo na Merca pa convence autoridadnan cu e tabata victima di un crimen di odio. Den un entrevista cu NewsNation Now, despues cu a haya Smollett culpable diahuebs ultimo, Eddie Johnson — kende tabata superintendente di polis na Chicago na januari 2019 tempo cu Smollett a bisa cu a atak'e — a bisa victualmente e mesun cos. "Mi tabata preocupa pasobra mi no ta kere tin hopi hende

color scur na Merca cu un cabuya rond di nan nek cu no lo kit'e inmediatamente", Johnson a bisa.

Hope a bisa cu e evidencia contra Smollett tabata abrumante. Hope a bisa cu e narrativa cu abogado di Smollett a trece dilanti, cu agresornan a planea e atake riba Smollett, no tin sentido. "Ora bo usa bo sentido comun, e djis, no ta klop", segun Hope, un tata di 63 aña di edad cu ta biba na Bellwood. "Ainda mi no por compronde un motibo pakico el a haci loke el a haci, pakico esaki mester a pasa", Hope a bisa. "E tabata un strea."

Smollett ta enfrentando hasta tres aña den prison na momento cu e bolbe corte proximo aña pa sentencia.

*'Senador Karen!'*

## Elon Musk ta intercambia insulto cu Elizabeth Warren

(TMZ) — Elon Musk y Senador Elizabeth Warren tabatin un enfrentamento, un guerra di palabra, pa motibo cu revista Time a yama Musk 'Persona di Aña', of manera Warren a bisa, 'Freeloder di Aña'.

E Senador Mericano di Massachusetts a manda e prome insulto, criticando Musk pa, manera e ta mir'e, no paga suficiente impuesto. El a tweet ayera: "Ban cambia e codigo di impuesto corrupto pa asina e Persona di Aña berdaderamente paga impuesto y stop 'freeloading' [red: bibando a custia] di tur otro persona."

E homber mas rico di mundo rapidamente a responde na Warren, bisando: "Bo ta corda mi tempo mi tabata un mucha y mama rabia di mi amigo diripiente tabata cuminsa grita tur hende sin motibo." El a bay mas personal, bisando cu Warren simplemente ta proyectando na momento di acus'e di horta placa di pagadonan di impuesto.

Nos a yega di scucha Warren trece e mesun asunto dilanti antes, e aña aki el a critica otro biyonario (y ex-homber mas rico di mundo), Jeff Bezos pa no paga suficiente impuesto di entrada mientras ta hinca biones den su pro-

grama espacial.

Tanto Musk como Bezos a destaca cu nan ta djis tuma bentaha di e propio codigo di impuesto cu Warren y resto di Congreso a crea.



Musk no ta halando atras di e atake mas recien aki, cu un tweet na Warren: "Please no bisa e manager pa mi, Senador Karen."

**TOP UP OF PAGA BO RECIBO PA BO CHENS DI GANA E PASCO AKI**

Gana un aña sin preocupacion y hopi regalo mas

Top Up of Paga Bo Recibo den MyDigicel App!

**Digicel**  
Hunto Mas Miho E Pasco Aki



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

*Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP):*

### San Nicolas Business Association (SNBA) ta expresa cu gobierno realmente tin interes pa desaroya San Nicolas



**Durante e Consejo di Minister cu a tuma luga na San Nicolas siman pasa, San Nicolas Business Association (SNBA) tambe tawata presente pa duna nan punto di bista di desaroyonan den San**

**Nicolas. Presidente di San Nicolas Business Association, Andres Hernandez a remarca cu esaki ta e tres biaha cu ta hayando e Consejo di Minister pa-riba.**

“Esaki ta un indicacion cu realmente tin un interes di e Gobierno pa yega na algun proyecto cu por cambia e status cu tin aworaki na San Nicolas”, señor Andres Hernandez a expresa.

Pa locual ta tur e presentacionnan di parti di inversionistanan na San Nicolas na Consejo di Minister, señor Hernandez a bisa cu nan a bay bon. Importante pa menciona ta cu tur e presentacionnan tabata encera proyectonan di personanan cu ya caba tin e capital pa cuminsa, personanan cu ta cla pa cuminsa di biaha cu e trabou.

“Awor lo wak con por pone

hunto pa loke ta e parti di burocracia wordo laga atras, flexibilisa red-tape untiki pa e inversionistanan aki por cuminsa mas pronto cu ta posibel cu realisacion di nan poryectonan pariba di brug. Den ultimo tempo tin hopi critica y mal contenido den comunidad, sinembargo loke falta ta hendenan cu ta papia di solucion, mientras tanto tin inversionistanan cla pa cuminsa ehecuta. No ta bisa cu esaki ta e solucion general, pero poco poco por yega na algo”, señor Hernandez a expresa.

En general, señor Hernandez a duna di conoce, SNBA ta honra y contento cu tur

Minister di Aruba tabata presente y a ricibi e presentacionnan. Tur e proyectonan presenta ta realisabel y cla pa cuminsa. Pronto si esaki bay den un porcentahe basta halto lo tin un efecto grandi na San Nicolas cu pueblo lo sinti y lo ta orguyoso di dje.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici SNBA y cada inversionista cu a participa na e Consejo Minister na San Nicolas. Hunto lo trece desaroyo pa San Nicolas cu lo beneficia San Nicolas y Aruba henter. Aruba tin potencial, San Nicolas tin potencial.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):*

### Transicion pa gas tin hopi beneficio pa WEB

*Crecemento economico, baha prijs di awa y coriente y crea cupo di trabou ta prioridad pa Gabinete Wever-Croes*

**Durante e reunion den Parlamento di dialuna 13 di december, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu pa Aruba transiciona cu gas no ta un decision cu tawata na dje pa tuma sino e ta un decision cu a ser tuma prome cu Gabinete Wever-Croes a drenta den gobierno cu aprobacion di e gobierno anterior, e gobierno di AVP. Loke WEB tabata busca pa mas di 10 aña ta un partner pa transiciona pa gas pasobra e tin hopi beneficio pa WEB.**

Tres aña pasa cu WEB a inverti 240 miyon florin pa cumpra 6 motor nobo di Wartsila, un inversion grandi, Gobierno no tabata tin inspraak den dje tampoco. Prome Minister a menciona cu e tambe a cuestiona esaki pasobra e tawata di pensamento cu gas ta outdated. SPLICACIONNAN ricibi tawata cu si Aruba bay di HFO na algo ‘renewable’, no ta responsabel y no ta pagabel. AVP a laga Aruba den mucho debe pa paga esaki. E inversion di WEB den e motornan ta pasobra nan tin un levensduur

di mas di 20 aña.

E firmamento di contract cu Wartsila a pasa den tur medio di comunicacion y eyden WEB a splica kico e beneficiacionan ta pa transiciona di HFO pa LNG. Si haci e contract mas cortico e prijs di gas lo bira mas caro cu lo conduci cu prijs di awa y coriente ta mas halto y nos no kier yega eynan. Gobierno di Aruba a compromete su mes di no hisa awa y coriente manera el a wordo hisa na 2014 cu 25%. Gobierno a baha prijs cu 10% na comienso di 2020. E contract aki ta brinda e flexibilidad cu por reduci e consumo di gas pa poco poco bay over riba un parti di energia renobabel mas limpi. Tur esaki ta den liña cu e ‘energie policy’ cu a traha riba dje y aline cu tur stakeholder. E ta den liña tambe cu e programa di gobernacion.

Prome Minister a enfatisa cu Gobierno di Aruba ta sali di e punto di bista cu prijs di awa y coriente no mag di subi door di scoge un tipo di energia mas limpi. Na Aruba tambe ora prijs di awa y coriente subi, e ta afecta bo inflacion

enormemente lihe y p’ese y tambe nos tin cu percura p’e no subi.

“E contrato aki nos a bay di acuerdo pa sinta na mesa pasobra nos ta considera esaki e fase transitorio. E proceso di LNG na Aruba cu WEB a cuminsa mas di 10 aña pasa, si nos no sigui cu ne awor nos lo sigui depende di HFO cu ta e crudo di mas sushi cu tin. Esaki no ta bon pa medio ambiente. Si nos no a comprometi cu esaki awor, nos lo a sigui depende di HFO cu prijsnan sumamente volatil cu consecuencia cu prijsnan di awa y coriente mester bay subi. Esaki ta un momento crucial, cu nos ta cuminsa cu transicion y mesora cu estudio pa sa unda lo bay di aki. Esaki ta e unico alternativa paso e otro ta pa keda depende di HFO cu ta malo pa nos medio ambiente. Awor nos ta bay pa energia mas limpi cumpliendo asina cu e exigencianan di medio ambiente y e Tratado di Paris. Lo mas importante ta cu nos tin un desaroyo economico nobo. Hopi aña nos ta buscando pilarnan economico nobo. Esaki ta un inversion

di 100 pa 150 miyon dollar y 100 cupo di empleo nobo. Esaki ta loke nos mester pa nos sali di e crisis aki”, prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a sigui bisa: “Aruba ta den desaroyo. Aruba ta den recuperacion y mas lihe nos recupera mas lihe e forsan ant-recuperacion ta lanta cabes. Tin un forsa eyfo

cu ta contra recuperacion di nos pais, cu no kier wak Aruba desaroya, sali di crisis y stop di depende di Hulanda. Tin forsa eyfo cu kier wak nos keda na rudia pero e Gobierno aki ta consisti di hende homber y muhe cu ta dispuesto pa bay guera mes pa nos futuro generacion di e pais aki”.





Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Hendrik Tevreden (MEP) a haya rason*

## Openbare Bijeenkomst ta miho forma pa haya informacion riba Eagle LNG

Despues di un fin di siman di tangana politico na Aruba, principalmente di partidonan di oposicion, relaciona cu contract cu Eagle LNG y firmamento di uso di gas pa WEB Aruba NV, a surgi un discusion riba ki tipo di reunion tin cu wordo yama pa di e forma aki Parlamento haya informacion ariba Eagle LNG.

Oposicion a para riba cu pa logra esaki mester yama un reunion publico ya cu nan ta di opinion cu den un reunion publico (OV) ainda, nan por haci uso di e posibilidad pa nan entrega mocionnan si ta necesario, entre

otro, un mocion di desconfianza contra di e minister. Esaki no ta cuadra cu logica, pasobra si bo ta bisa cu bo no tin informacion, anto e ora ta con bo kier presenta un mocion di desconfianza.

Pa bai directamente na preguntanan y sin tin limite di tempo Tevreden a pidi pa un "Openbare Bijeenkomst," (OB) pa haya mas informacionnan posibel di cual esey ta e meta principal pa e reunion.

Pues aki ta bon pa ilustra cu oposicion no tawata interesa pa haya informacion, di e expertonan ariba e tema pero mas bien kier hasi politikeria.

Ora cu bo yama un Openbare Bijeenkomst y haya informacion o keda sin haya informacion, lo por bay over na yama un reunion publico pa por pasa un of mas mocion, sea cual sea, hasta si ta necesario un mocion di desconfianza.

### LNG algo bon pa Aruba algo serio

Ta trata di un asunto hopi serio pa nos pais, algo di vital importancia cu lo trece un estabilidad pa loke ta trata cambio pa un energia mas limpi y mas stabiel cu petroleo. Netamente den asuntunan asina aki, tin cu trata di laga weganan politico un banda y atende e asuntunan



aki na interes general y Parlamento tin 'tools' pa haci esaki sin cu mester bay na un tipo di politica partidista pa crea mas confusion cu ta necesario den e caso aki.

E compania Eagle LNG a resulta di ta uno fuerte cu mas di 13 biyon den bienes cu por aporta grandemente na e empuhe economico cu Aruba mester awor pa sali di crisis

*Prome minister Wever-Croes (MEP): WEB y LNG tin historia ya caba den e gobierno di avp pero no a logra*

## Pero ta un gobierno drechi y honesto ta logra esaki den tur transparencia

**Durante e reunion publico dialuna 13 di december pa trata pa trata e tema di Eagle LNG y WEB, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu WEB ya caba tabata tin un historia pa loke ta trata LNG hunto cu e gobierno anterior di AVP.**

Partido AVP durante su gobernacion, a forsa WEB pa firma un MOU cu GasUnie pa bay over na LNG. Esaki pa un periodo di mas di 20 aña. Esaki, Prome Minister a expresa ta loke ta wordo yama

hipocresia den politica.

Prome Minister a enfatisa durante e 8 añanan cu e tawata den Parlamento, partido AVP nunca a trece contractnan aki na Parlamento. E unico contract cu AVP a trece Parlamento tabata e contract di Citgo cu garantianan cu Gabinete Eman a tuma riba su lomba. Esaki tawata firma caba pero door cu nan mester a pasa e ley, nan a bin Parlamento cu ne.

Contrario na Minister Glenbert Croes cu a duna tur

hende copia, e Gobierno di AVP a pone e documentonan disponibel den e sala di biblioteca den Parlamento. Nan a pone dos hende sinta, dos bodyguard anto Parlamentarionan, un pa un por a bay eyden bay blader den e contract bou vigilancia. Esey tabata Gabinete Eman, cartel di corrupcion. "Ta bon pa Parlamentarionan nobo scucha esaki special esunnan di oposicion, pa nan sa cu ken nan ta cokotia eybanda", Prome Minister a bisa.

Tambe ta importante pa sub-

raya cu ora ta trata e contract entre WEB y Eagle LNG, e negociacionnan a tuma luga hunto cu e ex directornan di WEB tambe. E non-disclosure agreement (NDA) cu a wordo firma tabata cu e ex directornan di WEB.

Prome Minister a menciona e acuerdo cu AVP a firma cu GasUnie na unda por wak ken a firma pa mara Aruba pa mas di 20 aña. Esaki tampoco a yega Parlamento. E contract cu Citgo a yega Parlamento despues di varios siman cu el a wordo firma y solamente pasobra Land Aruba ta participe na dje.

Prome Minister a indica cu e huristanan den e fraccion di AVP y den oposicion mester por sa cu ora Land Aruba ta participe, Parlamento mester hay'e pa controla Gobierno den dje. Pero tur otro contract cu Land Aruba no ta participe na dje, cu ta entre partidonan cu tin non-disclosure agreement, clausulan confidencial den dje, Gobierno no por duna nan zomaar. "Mike Eman sa esaki hopi bon pasobra nunca el a trece nan Parlamento y awor Partido AVP y Mike Eman kier hunga martir y cu un yoradera sabiendo kico por y

kico no".

Prome Minister a duna di conoce cu Minister Glenbert Croes a duna Parlamento tur loke e por a duna caba y ta buscando mas pa duna den tur transparencia. Esey, Prome Minister a enfatisa, ta e manera cu Minister Glenbert Croes ta traha, contrario na e gabinete di AVP cu no tabata conoce e palabra transparencia, y e unico cos cu nan kier a wanta ta e cartel di corrupcion cu nan tabata tin den energia.

"Tocante GasUnie pa bay over na LNG, tur hende ta cuestiona dicon e partido AVP no por a cera e deal ey. AVP no por a logra pero un gobierno di hende drechi y honesto si ta logra. Por ta esaki ta e motibo cu AVP y Mike Eman ta haci jaloers awe. E motibo pa cua AVP no a logra ta pasobra loke GasUnie tabata kier, no tabata cumbini WEB na e momento ey. Gobierno di AVP e tempo ey tabata forsa WEB pero WEB no tabata kier pasobra nan a sinti cu e prijs di e acuerdo no tabata bon. Awor nan ta sinti cu e prijs ta na su luga y p'esey nan a bay di acuerdo", Prome Minister a duna di conoce.





## Gobierno ta forsa Rotterdam y 3 otro municipalidad acomoda mas solicitante di asilo



**(NLTimes) - E municipalidadnan di Enschede, Gorinchem, Ventray y e region di Rotterdam ta obliga di acepta mas buscado di asilo.**

E Gabinete a dicidi di designa especificamente e localidadnan aki pa causa di e aumento

den persona cu ta busca asilo na Hulanda cual ta keda aumenta, Minister di Binnenlandse Zaken Kaja Ollongren y Secretario di Estado Ankie Broekers-Knol a skirbi dirigi na Tweede Kamer.

Pa fin di e aña aki, e ciudadnan aki mester crea por lo

menos 2,000 espacio pa urgentemente acomoda e recepcion di solicitante di asilo.

Recientemente, a haci intencionan pa encurasha e municipalidadnan crea luga pa nan mes, pero esaki no tabata suficientemente efectivo pa por combati e crisis actual, miembronan di e Gabinete a declara. Esaki ta e motibo dicon e medidanan ta ser tuma na un nivel nacional. “E no por keda descarta cu otro municipalidadnan tambe lo ricibi instrucionnan den e futuro cercano,” e minister nan a skirbi.

The Central Agency for the Reception of Asylum Seekers, tambe conoci como COA, aworaki lo traha cu e municipalidadnan scogi pa

determina kico e facilidadnan aki lo inclui y pa identifica e fecha di comienso exacto.

COA tambe ta cuminsando cu renobacion di un edificio na Alkmaar cu ta pertenece na e Gobierno su agencia di propiedad nacional pa e edificio aki tambe por ser usa pa recepcion di solicitante di asilo na cualkier momento den futuro cercano.

Shelternan di emergencia agudo ta shelternan cu ta poni pa duracion di solamente algun luna. E ta un “ultimo refuerzo pa preveni e despacho di crisis di cuido di emergencia,” segun Ollongren y Broekers-Knol. Asina un despacho ta causa cu ta pone solicitante di asilo biba den stadionnan cu camanan

di camping y posiblemente mudansa di un localidad pa otro cada siman.

“Mirando e escasez actual di luganan di recepcion, tin un gran chens cu solicitante di asilo” lo mester keda mucha di luga pa luga tur siman pa un periodo mas largo di tempo. “Esaki ta un situacion indeseabel pa municipalidadnan, residentenan y solicitante di asilo cu no ta ofrece estabilidad.”

E ministernan ta admiti cu “esaki ta un paso cu ta bay hopi leu, tambe den cooperacion administrativo. E emergencia actual ta haci esaki algo necesario, pero no facil. Nos lo haci tur loke nos por pa forma esaki y sostene di e miho manera posibel.”

## Virologo Koopmans ta haci yamada pa caba cu abuso online

**(NLTimes) - Virologo Marion Koopmans a haci yamada pa mas accion ser tuma contra personanan cu ta manda menasa riba rednan social, e-mail e mensahenan.**

Koopmans, ken ta miembro di Outbreak Management Team, a bisa cu e tabata suhe-to di un “fluho constant” di abuso online. “Nos no mester pensa esaki ta normal,” el a conta De Radio 1 Journaal. “desafortunadamente esaki ta

parce e caso.”

Koopmans a publica un e-mail riba su cuenta di Twitter bisando cu el a ricibi un correspondiente anonimo yamando su persona un “monster fies” y tambe “e persona incorrecto a ricibi e tiro den cabes na e entrada di parkeerplaats.”

“Dicon nos no ta haci algo pa cu esaki otro aña?” el a publica den un otro publicacion. “Mi ta cla su tur esaki.”

Koopmans a comparti cu e no tabata sa con pa stop e odio y abuso, pero e tabata kier a habri un discusion tocante unda pa trek e liña.

Tambe el a conta cu e tabata considerando sali for di Twitter, unda cu tambe e ta ricibi abuso regularmente. “Pero mi trabao no ta stop, y mi ta kere esey lo ta poniendo e mundo boca abao.”



## Agricultornan ta hiba contract Schiphol durante protesta contra plannan di compra

**(DutchNews) - Mas di 200 agricultor lo tin un protesta na Schiphol Air-**

**port contra di e plannan di Gobierno di compra e doñonan di tereno agri-**

**cultural como parti di un paquete di medida pa reduci e polucion di nitrogeno.**



Un cantidad grandi di tractor a subi caya rumbo pa aeropuerto pa entrega e contract pa compra e aeropuerto y dismantelacion di e aeropuerto, cual nan ta alega lo resolve e problema di nitrogeno “di un solo bes.”

E gesto simbolico aki ta den respuesta na plannan cu a ser revela siman pasa pa salba e aeropuerto pa medio di compra e agricultornan local y otro medidanan manera baha e velocidad maximo den careteranan den bisindario na 80km pa ora.

Conseheronan legal a bisa e Gobierno cu e aeropuerto su futuro ta den riesgo pa motibo cu e ta kibrando reglanan di zonido y polucion di ni-

trogeno y te ainda no a aplica pa un permiso cu ta rekeri pa comproba cu e ta cumpliendo cu e leynan di conservacion local.

Gruponan cu ta boga pa medio ambiente ya caba a menasa di tuma accion den contra di e aeropuerto su administracion den corte si nan no ricibi e permiso di medio ambiente.

Gobierno kier reduci produccion agricultral pa medio di compra e agricultornan y asina corta e polucion di nitrogeno, pero e agricultornan ta bisa cu e plannan aki ta inhueto y otro sectornan manera aviacion tambe mester enfrenta medidanan.



## Potencial laboral den Hulanda Caribense ta 3.4 mil persona

**(bes-reporter) – Na 2020, tabatin 2.8mil persona di edad entre 15 pa 74 aña na Bonaire cu tabata pertenece na e asina-yama potencial laboral. Riba Sint Eustatius, e potencial laboral sin usa tabata consisti di 290 persona y na Saba 330 persona. Esaki ta evidente den e Encuesta di Forsa Laboral di Hulanda Caribense (LFS-CN) 2020, ehecuta pa CBS.**

E potencial di labor no usa ta consisti di persona desemplea, semi-desemplea y trahadornan part-time sub-emplea. Esnan desemplea no tin un trabao, a busca un trabao recientemente y ta inmediatamente disponible. Personanan semi-desemplea no tin un trabao paga, pero sea no a busca un trabao recientemente of no ta disponible inmediatamente. Hunto, esnan desemplea y semi-desempleo

ta constitui e potencial di labor desemplea. E trahadornan part-time sub-emplea, kende kier traha mas ora y ta disponible inmediatamente, ta forma e potencial laboral no usa den empleo.

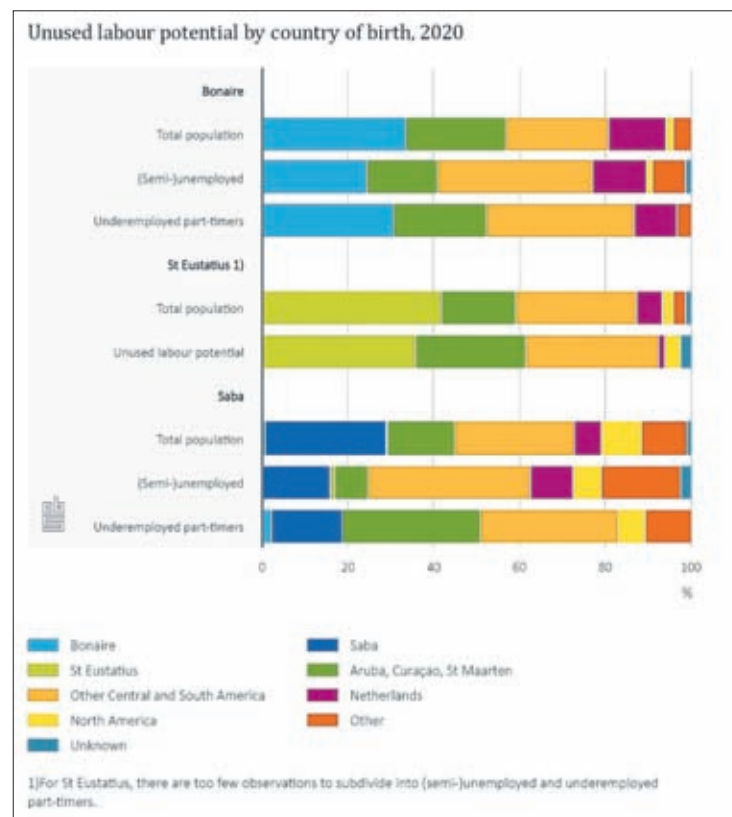
Aña pasa, Saba tabatin e mayor cantidad di potencial laboral no usa (22 porciento) di tur tres isla, relativo na e poblacion di edad entre 15 pa 74 aña; e cifranan tabata mas abao na Bonaire y Sint Eustatius. E trahadornan part-time sub-emplea ta conta pa un parti significante di e potencial laboral no usa. Riba Saba, esaki tabata 66 porciento, mientras na Bonaire e tabata bao di 60 porciento y na Sint Eustatius casi mita.

### Potencial laboral no usa relativamente jong

E potencial laboral no usa riba tur tres isla ta trata di hende relativamente jong, special-

mente esnan desemplea. Riba Saba, por ehemplo, 50 porciento di e potencial laboral desemplea tabatin entre 15 pa 24 aña di edad, mientras e grupo aki ta constitui 13 porciento di e poblacion edad entre 15 pa 74 aña. Riba Sint Eustatius, e grupo aki tambe ta conta pa 13 porciento di e poblacion. Riba Bonaire, 22 porciento di potencial laboral no usa ta consisti di esnan entre 15 pa 24 aña di edad. E parti relativo mas chikito di hoben den potencial laboral no usa ta na Bonaire.

Ademas, e LFS-CN 2020 a haya cu e potencial laboral no usa ta relativamente mas probable di tin un nivel di educacion abao, y hopi biaha, no a nace riba e isla en cuestion. Compara cu tur esnan di 15-74 aña di edad, mas probablemente nan a nace den otro areanan di Sur y Centro America en particular. Riba



Saba, un parti relativamente grandi di potencial laboral no usa a nace na Aruba, Corsou y Sint Maarten.

## Sindicato di polis rabia cu empleado di gabinete



**(CuraçaoChronicle) – Sindicato di polis di Corsou, NAPB kier entrega un keho contra Rigoletto 'Rigo' Thodé, cerca e cuerpo di Nacionnan uni, Organizacion Internacional di Labor (ILO). Ta bisa cu e empleado di gabinete di minister di Husticia, Gilmar Pisas a haci algun declaracion durante weekend cu a causa molestia cerca e lidernan sindical.**

Segun Thaise Isidora-Lo-A-Njoe, presidente di e sindicato di polis NAPB, Thodé lo a menasa e presidente y vice-presidente di e sindicato di ambtenaar, ABVO. Thodé a declara cu un fiscal mester laga cera e lidernan sindical aki.

“Nos nunca a experimenta esaki antes”, Isidora-Lo-A-Njoe a indica durante un entrevista transmiti riba television dialuna nochi. “Nos ta haya e declaracion aki ina-

ceptable. No tin respet pa sindicalismo y servicio civil.”

Isidora-Lo-A-Njoe ta especialmente desapunta cu Thodé, kende a traha de cuerpo policial durante varios aña, a haci e declaracion ofensivo. E lider sindical ta spera cu e minister lo tene su empleado di gabinete responsable.

Thodé ta rechasa cu el a haci e menasa en cuestion.

Potret: NU.cw.

## Aumento significativo den entrada di impuesto na Corsou

**(CuraçaoChronicle) – Entrada di impuesto a aumenta drasticamente den tercer kwartaal di e aña aki. Corsou a colecta 341 miyon florin di impuesto den tercer kwartaal.**

Compara cu e mesun kwartaal na 2019, beneficiaron di impuesto realisa den tercer kwartaal di 2021 ta aproximadamente 95 porciento.

Esaki ta aparente den e respuesta di Colegio di Supervision Financiero pa e tercer rapport di implementacion di Corsou pa 2021, publica recientemente.

Entrada di impuesto den tercer kwartaal a muestra un aumento remarcable compara cu e mesun kwartaal na 2020.

E aumento ta e resultado di crecimiento economico cu a cuminsa na juni, pa motibo di e recuperacion di turismo. Ademas, Corsou ta atribui e aumento na e efectonan di e proyecto 'aumenta entrada di impuest' y di e schema di waiver.

Pa haya pas informacion riba e efectonan di recuperacion economico versus efectonan di accionnan di recuperacion di autoridadnan di impuesto riba e aumento di entrada di impuesto, presidente di Cft, Raymond Gradus ta puntra ministerio di Finanzas pa haci un breakdown di entrada di impuesto pa aña di evaluacion.

E recibonan di tarifa special di importacion riba petroleo,

un suma di 31 miyon florin, ainda no ta reconoci como entrada, pa motibo di cambio den e procesamiento di e declaracion. E declaracion di entrada aki ta bay tuma lugar apenas pa fin di aña. Igual ta aplica na e impuesto di desperdicio colecta pa compania di utility, Aquallectra.

E otro entrada, cu un realisacion di 37 porciento, ta hopi atras den e pronostico. Esaki principalmente causa pa e falta di entrada di huur di tereno, e falta di entrada di interes pa fondonan cu a fia, falta di entrada di licencia, y e hecho cu e aumentonan di tarifa intencionan pa servicionan di gobierno ainda no ta implementa.

E deficit provisional te cu

tercer kwartaal ta 310 miyon florin.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
Email nos na  
aviso@bondia.com

**TA HUUR**  
Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
**Tel.736 1586**

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta chapi, hasi cura limpi, tira  
sushi afo  
**Tel. 560 8991**

**TA BENDE**  
Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

**SERVICIO PUBLICO**  
Pa compania Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273  
of 746 2902**

**TA HUUR**  
un apartamento nobo situa den  
vecindario di Xavier University.  
Un camber, baño, sala y cushina  
no muebla. Prijs exclui utilidad  
Afl.900 pa luna Por yama  
**Tel. 592 4123**

**Sushi den cura?**  
Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

**TA HUUR**  
Timeshare  
2 Bedroom na  
Caribbean Palm Village  
dic. 25 - jan.1, 2022  
siman 52 \$3000,=  
**Tel.5638366**

**TA BENDE**  
House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**SERVICIO**  
Unified One Events  
Photos, films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**TA BENDE**  
Remedi Tera Campari  
Por yama  
**Tel. 593 8096**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**  
Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
**Tel.746 8333**

**SERVICIO PUBLICO**  
Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**  
Un stove di gas segunda mano,  
4 candela, den bon condicion  
**Tel: 567 9450**

**TA BENDE**  
BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**  
Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**AUTO Y HERO BIEU**  
Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

**TA BENDE**  
Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**TA BENDE**  
Mata di Coco chiquito di Mango,  
Palmita chiquito, Trinitaria,  
Isora, Adenium of Desert Rose  
y Lizinbein  
**Tel. 566 8167**

**SERVICIO PUBLICO**  
Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**  
Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**  
Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**TA BENDE**  
Cas cu lote di tereno pa con-  
strui 764m2 Wayaca Re. nice  
area. Mapa aproba pa DOW  
Fls. 769.000  
**Tel.563 0721**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**  
Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**  
Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**SERVIO PUBLICO**  
Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**  
Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**FOR SALE**  
Timeshare at  
Paradise Beach Villas  
week 17 - 1 bedroom  
for \$2,400  
**Call 593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**  
un apartment full muebla pa  
Fls.800 pa luna  
Cable TV, gas, wifi y Serlimar  
ta inclui  
situa na San Barbola  
**Tel. 594 0251**

**SERVICIO PUBLICO**  
Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**TA HUUR**  
Apartamento den  
Oranjestad  
**Call 630 5185 / 737 1718**

**TA HUUR**  
Cas pa huur na Mauritsstraat  
8 San Nicolas pa un of dos  
persona per direct por yama  
**Tel: 592 0061**

**TA BENDE**  
Aircu Fls.450,-  
3 speaker  
2 printer  
**Tel: 630 5185 / 568 0278**

**SERVICIO PUBLICO**  
Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo:.....  
Adres di entrega:.....  
Adres di cobranza:.....

**Pago Adelanta:**

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Kibrahacha  
Tel. 583 4908

### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988



### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel: 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Variablemente nubia cu algun awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius  
Temperatura minimo 25 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 35 grado Celsius

Bahada di solo : 6:16 pm  
Subida di solo : 6:53 am

### Biento:

Moder for di generalmente oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27

nudo).

### Situacion general di tempo:

Un disturbio den nivelnan mas abou y mediano di atmosfera den parti oost di Caribe ta sostene un fluho di aire hopi humedo den region local. Esaki lo induci temporalmente mas nubia pa desaroja y pasa riba e isla. Spera principalmente durante di marduga y mainta un awasero pasahero te breve localmente.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 4 pa 6 pia.

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 12/14/2021



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	193.67	194.39	195.19
GBP	2.29	2.34	2.40
JPY	155.46	156.88	158.45
EUR	199.81	201.63	203.66
DKK	26.13	26.85	27.65
NOK	18.84	19.36	20.16
SEK	18.60	19.32	20.12

For amounts up to AR. 100,000



## Aseguradonan di AZV no por drenta Colombia sin ta dobel vacuna



OE AZV ta urgi aseguradonan adulto pa tuma bon nota di e regla aki. E ta nifica tambe cu na momento di cualkier emergencia medico ta rekeri di tratamiento medico mester tin tur dos vacuna.

### Colombia ta exige vacunacion

Entrante ayera 14 di december Ministerio di Salud Publico di Colombia ta exige cu stranheronan cu ta drenta Colombia mester

presenta cu un certificado di dos dosis di vacunacion contra coronavirus (14 dia prome cu vuelo) of presenta un certificado minimo 1 dosis (14 dia prome cu vuelo) y un PCR test negativo haci 72 ora of menos prome cu e biahe pa medio di aerolinea comercial.

### Air Ambulance

Pa casonan di emergencia, e Ministerio di Salud Publico di Colombia ta mantene e mesun regla.

## Peticion pa werkboek

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu en conexion cu e dianan di fiesta venidero, ta acepta y procesa peticionnan relaciona cu werkboek te cu dia 17 di december 2021.

Dia 5 di januari 2022 lo cuminsa ricibi peticion y procesa werkboek normalmente bek.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia, y ta desea pueblo di Aruba un feliz y saludabel dianan di fiesta.



## Schedule actividadnan temporada di pasco y aña nobo 16 december 2021 te cu 2 januari 2022 na parokia birgen di Fatima dakota

Diahuebs 16 December: S. S. di Misa 5'or am.  
Diabierna 17 December: S.S. di Misa 5'or am.  
Diasabra 18 December : S.S. di Misa 5'or am y 7'or anochi.  
Diadomingo 19 December: S.S. di Misa 5'or am – 10'or am spaño – 6'or atardi.

Dialuna 20 December: S.S. di Misa 5'or am  
Diamars 21 December: S.S. di Misa 5'or am.  
Diaranson 22 December S.S. di Misa 5'or am.  
Diahuebs 23 December: S.S. di Misa 5'or am.  
Diabierna 24 December: S.S. di Misa 5'or am.

Por favor tene cuenta cu durante misanan di aurora no tin s.s. di misa den siman ni 8'or mainta ni 7'or anochi. prome cu misanan di aurora ta resa santo rosario y letania pa 4.10 am. pastoor jozef ta participa tambe cu por confesa tur dia prome cu s.s. di misa.

### Bispo di Pasco:

Diabierna 24 December: S.S. di Misa Solem pa 8'or anochi.  
Pasco di Nacemento:  
Diasabra 25 December: S.S. di Misa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.

Di dos dia di Pasco y Fiesta di Santa Famia Hesus, Maria y Hose:












Diadomingo 26 December: S.S. di Misa 8'or am – 10'or am na spaño – 6'or atardi.

Dialuna 27 december: S.S. di Misa 7'or pm.  
Diamars 28 December: S.S. di Misa 8'or am.  
Diaranson 29 December: S.S. di Misa 8'or am.  
Diahuebs 30 December: S.S. di Misa 8'or am.  
Diabierna 31 December: S.S. di Misa 7'or anochi.  
Aña Nobo y Fiesta di Santa Maria Mama di Dios:

Diasabra 1 Januari: Solamente 1 S.S. di Misa 9'or di mainta.  
Epifania di Señor. Fiesta di Tres Rey:  
Diadomingo 2 Januari: S.S. di Misa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.

40 minuut prome cu cada santo sacrificio di misa aki riba menciona ta resa santo rosario. durante santo sacrificianan di misa e temporada aki lo ricibi envelop pa pone regalo di pasco como muestra di gratitud pa yuda paga gastonan di aircu di nos misa birgen di fatima. danki di antemano pa boso generosidad.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas.

Resultado Sorteo dec 14, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		9167	0834	0353
KORSOU		8183	5928	7318
SUPER4		3422		
FLAMINGO		6623	6528	5434
	LOTTO CATOCHI	7713	2104	8521
	WEGA ANOCHI	5746	6520	4762
	BIG4	0148		
	WEGA ANOCHI	7841		
	1 OFF	2889		
	WEGA ANOCHI	8921		
	ZODIAC	8821	CAPRICORNIO	
	WEGA ANOCHI	7415	SAGITARIO	
	LUCKY3	230		FP
	WEGA ANOCHI	505		FP
	LOTTO DI DIA	02-03-08-14-25		6x match4
	Afl. 86.000,-			169x Afl. 8,00
	MINI MEGA	03-16-19-20		MEGA BALL 09
	Afl. 280.000,-/Afl.380.000,- plus			0x match4, 4x Afl.500



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador,  
mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba  
berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23



Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y  
cu dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:

### Sra. Vda. Brigida Simon-Contreras

Mihor conoci como Lichi  
\* 08-10-1939 - † 12-12-2021

Vda. di Robert (Robby) Simon

Na nomber di su:

Mayornan:

†Dalia Zievinger-Arraez

†Guillermo Zievinger

Yuinan:

Kenneth Simon y Karina Henriquez y famia

Elizabeth Simon y Albert van Dinter y famia

Nieto y nietonan:

Jeremy, Rawy, Randell, Brandy, Keanu y Kendra

Mama di nietonan:

Monique Kimmels (na Hulanda)

Tata di su nieto/nieta: Patrick Figaroa y Ursula

Abath

Rumannan:

Consuelo Zanoni-Contreras y Famia (Hulanda)

Olga Rivas-Contreras y Famia (USA)

†Elba Cristiaans-Contreras y Famia

Hector (Boy) y Fanny Zievinger y Famia

†Aura y Leo de Groot-Zievinger y Famia  
(Hulanda)

Filomena Zievinger y Famia (Hulanda)

Iris y Edwin Lacle-Zievinger y Famia

Altagracia (Helena) Zievinger y Frank Maxwell  
y Famia

Eric Zievinger y Famia

†Diana y Mario Feliciana-Zievinger y Famia

Ricardo (Cady) Zievinger y Lia van Kempen y  
Famia

Swa-Cuñanan, primo-y primanan, subrino-  
y subrinanan, sobre subrino- y subrinanan y  
demas famia na Hulanda, USA, Corsow, Aruba  
y Inglatera.

• Simon, Contreras, Arraez, Zievinger, Chirino,  
Ridderstap, Lacle, Winklaar, Vinck, Williams,  
Quandus, Maduro, Sille, Hermsen, Bossink,  
Maxwell, Wouters, Tromp, Luidens, van  
Kempen, Henriquez, Kimmels, van Dinter,  
Figaroa, Bronswinkel, Altafulla, de Groot,  
Zanoni, Feliciana, del Rosario, Pieters, Sneek.

Un danki special na su compañe di cuido: Sra.  
Yenith Dávila y Famia.

Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida un  
persona den nos momento di dolor.

Tur famia, amigo- bisña- y conocirnan ta wordo  
invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar  
diabierna 17 di December 2021 for 9am te cu  
11am na Parokia Birgen di Fatima na Dakota.  
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta  
bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y

Laga esakinan termina den tur bunitesa.”

-Cado Wever-

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu  
un dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:



### Gilberto Kock

Mihor conoci como “Juni TX-14 of Mayor Kock”  
\*06-07-1949 – †09-12-2021

Na nomber di su:

Mayornan: †Gilberto (Betto) Kock & †Emilia  
Kock-Gonzalez

Esposa:

Glenda Kock-Roos

Yunan: Gwendy Kock

Gaudy Kock

Nietanan:

Ava Lee

Zea Lee

Nieto:

Gavin Kock

Tata di su nietanan: Tai Foo Lee

Tata di su nieto: Norvin Rijke

Rumannan:

Gladys Kock & Piet Janssen

Donald (Donny) Kock & Lourdes Agudelo

†Gina Kock

Subrinonan:

Donald (Donito) Kock & famia

Dyron Kock & famia

Raishly Gross

Tanta na bida:

Sra. Vda. Agustina Solagnier & famia

Swa- y cuñanan, primo- y primanan y demas  
famia, su amigonan di Camacuri Harley  
Davidson Club y Aruba Jrs. Softball Club 60plus,  
amigonan di Dakota, amigonan di Curaçao y  
Bonaire y coleganan di taxi.

Tur famia, amigo-, bisña- y conocirnan ta wordo  
invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar  
diamars 14 di december 2021 for di 7’or pa 9’or  
di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 15 di  
december 2021 for di 1’or pa 4’or di atardi na  
Parokia Birgen di Fatima na Dakota. Cremacion  
lo tuma lugar den seno familiar.

En bes di flor un donacion pa Edmund Harms  
Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box  
disponibel na misa.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.

Pa motivo di e situacion di Covid-19 ta pidi pa  
mantene estrictamente na e reglanan di DVG,  
usando tapa boca y practicando distancia social.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di  
nos ser stima:



### Franklin I. Adamus

\*04-07-1951 - †08-12-2021

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

## STAFF Y PERSONAL DI ANNOR DIVERS & SHIPPING Co.

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E  
FAYECIMIENTO DI NOS COLEGA



### SEÑOR EDMARK GEERMAN

\*21-10-1982 †13-12-2021

NOS TA DESEA E FAMIA HOPI FORSA DEN  
E MOMENTONAN DIFICIL AKI.  
CU EDMARK SOSEGA NA PAZ.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y floran por seca pero su recuerdonan y tur loke e la hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



### Teresita Veronica Geerman-Jansen

Mihor conoci como Machi, Vera of Tantan  
Viuda di Pablo Geerman  
\*26-12-1940 - †09-12-2021

Su queridísimo yuinan:  
Judith Angela-Geerman  
† Ingrid Geerman  
Frank Geerman y Sharin Gomes  
Richard y Raquel Geerman  
Madeline Geerman y Andre Tromp  
Soraida y Evan Leonardo  
Mary Geerman y Omar Kelly  
Gregory y Emily Geerman

Su nieto y nieta nan stima: Jorgenne y Howard Hoo, Georxinia Croes y Chris Rasmijn, Junaykah Angela, Jumarc Angela, Kimberly Geerman, Keaton Geerman, Richeldra Geerman, Xander Tromp, Xyqiënne Leonardo, Xyqianthe Leonardo, Ian Tromp, Xiarra Tromp, Genelle Geerman, Genelley Geerman, Gemilyanne Geerman

Su bisanieto y bisanieta nan stima: Howin Hoo, Xiana Hoo, Xalen Hoo, Liam Arends y Mia-Vie Rasmijn

Su queridísimo ruman nan:  
† Pedro y † Felepa Jansen y famia  
† Damian y Emma Jansen y famia

Mescos yui:  
Roland y Iva Kelly y famia

Bon amigonan di cas:  
Roland y Sonia Becker y famia  
Gloria Piña

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, Comer y Compennan, Ihanan

Demas Famia: Geerman, Jansen, Gomes, Ras, Tromp, Leonardo, Franken, Hoo, Croes, Angela, Arends, Orman, Farro, Thiel, Kelly, Becker, Luidens, Dirks, Bergrok, Boezem, Romero, Donata, van der Biezen, de Cuba, Vrolijk, Rasmijn, Wernet, Dijkhoff, Henriquez, Werleman, Hernandez, Perez, Salamatin, Harms, Hill, Erasmus

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 17 di December 2021 na Misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel. E defunto lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecvimento di nos defunto esposa, mama, wela, ruman, tanta, suegra stima



### Maria Imaculada Gomes-de Cuba

\*24-03-1954 - †07-12-2021

Na nomber di su:  
Esposo: Carlos I. Gomes

Yiunan:  
Roberto C.J. Gomes y yiunan  
Charisa M. Gomes y yiu

Nieto(a)nan:  
Yuriane Tromp, Yun-andrew Tromp y yiu, Tarisha Petrocchi, Miriangela Tromp, Tiffany Tromp

Bisanietonan: Priesha, Jonaila

Rumannan:  
Pablo de Cuba y †Yolanda de Cuba  
†Petronilia de Cuba y yiunan  
Agustin de Cuba y yiu  
†Juan de Cuba y Jelta y yiunan  
Mario de Cuba y Inelia y yiunan  
†Felipe de Cuba  
Hose de Cuba y Swinda y yiunan

Ihanan:  
Edson de Cuba  
Kendrik Flanigin  
Sobrinanan y sobrinonan, comer y compennan

Demas famia: de Cuba, Gomes, Flanigin, German, Kelly, Tromp, Perez, Webb, Boekhoudt, Paesch, Britten, Matos, Winterdal, Prato, Farro, De Mey, Martinez, Ras, Angela, Maduro, Cornelio, Rodriguez, Gomez, Bareño, Hek, Carasquero, Croes, Williams, Henriquez, Lacle, Curiel, Brete, Cijeder, Semeleer

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 16 di december di 2’or pa 4’or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera, sigi pa e acto di cremacion.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



### Ivan Marcelo Kelie

\*16 Januari 1931 - †9 December 2021

Casa: † Judith Glory Kelie-Maduro  
Yiunan: Ivan Kelie Jr y Sra. Ivette Semerel  
Michael Kelie

Manera yiu:  
Gladys Maduro y yiu Shaquille Yarzagaray

Nieto(a)nan:  
Milaynie Reinkemeyer-Kelie y casa Tristan Reinkemeyer  
Zizette Kelie

Ruman:  
Anna Kelie  
Jaques Veeris y sra Irene Veeris

Subrino(a)nan: Monique y Hans Hagen  
Patrick y Dagmara Veeris

Swa y cuñanan:  
† Amador Maduro  
† Melvin Maduro  
† Henry Maduro y fam  
† Miriam Maduro y yiu Tamara Jorge y fam  
† Lilian Maduro  
† George Maduro y sra † Carmen Maduro-Pardo y fam  
† Robby Maduro y sra † Viola Maduro-Quant fam  
Filomena Peterson-Maduro y casa Roland Peterson y fam  
Cybel Ethel Garido-Maduro y casa † Antonio Garido y fam

Primo(a)nan, Comer y Compennan, Ihanan, amigo y conocirnan na Aruba - Corsow - Boneiro - Venezuela, Hulanda y otro paisnan demaciado pa menciona - bisñanan,

Demas famia: Kelie, Veeris, Hagen, Maduro, Peterson, Garido, Semerel, Geerman, Fingal, Alvarez, Pardo, Thonk, Neddo,

Amigonan di cas: Shon Papa De Windt, Miguel Quintero, Verner Barkmeyer, Amigonan di club POVA

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 16 di december 2021 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta. Acto di cremashon/entiero lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Ik wil de klok verzetten, het liefst een tijdje terug  
Dan zie ik je nog even, al is het maar heel vlug  
Ik wil de tijd terugdraaien, kon het maar een keer,  
Helaas is dat geen optie en zie ik je nooit meer

Lieve Rita rust zacht



**Rita Boots de Groof**  
\*1 augustus 1960 – †11 december 2021

Echtgenoot: Pieter Boots

Frederick  
Daverick

Petekinderen: Manuela  
Isabela  
Victoria

De condoleances en het afscheid van Rita is  
woensdag 15 december van 2 tot 4 uur in de mid-  
dag bij Aurora Funeral Home, waarna in besloten  
kring de crematie plaats zal vinden.  
Na de crematie is er geen gelegen voor condole-  
ances aan huis.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta  
bunita  
Laga tur locual cu mi encon-  
tra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga  
atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den  
tur bunita.  
Cado Wever.



Cu hopi tristesa pero agradecido pa tur locual ela  
nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos  
ser stima:

**Sr. Roberto A. Vrolijk**  
Cariñosamente yama "Bubu"  
\*29-10-1951 – †13-12-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Sr. Tjim Fat Charles Dankerlui**  
Mihor conoci como: "Charly"  
\*04-12-1924 - †11-12-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd, I shall not want.  
In verdant pastures he gives me repose;  
Beside restful waters he leads me; he refreshes my  
soul He guides me in right paths for his name's  
sake Even though I walk in the dark valley I fear  
no evil; For you are at my side with your rod and  
your staff That give me courage.

Psalm 23

With our deepest sadness we would like to  
announce the passing away of



**Charles Franklin Nedd**  
\*01-03-1954 - †25-11-2021

Date and place of burial will be announced later.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di  
Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa  
di Señor



**Ivan Marcelo Kelie**  
\*16 Januari 1931 - †9 December 2021

Casa: † Judith Glory Kelie-Maduro  
Yunan: Ivan Kelie Jr y Sra. Ivette Semerel  
Michael Kelie

Manera yiu:  
Gladys Maduro y yiu Shaquille Yarzagaray

Nieto(a)nan:  
Milaynie Reinkemeyer-Kelie y casa Tristan  
Reinkemeyer  
Zizette Kelie

Ruman:  
Anna Kelie  
Jaques Veeris y sra Irene Veeris

Subrino(a)nan: Monique y Hans Hagen  
Patrick y Dagmara Veeris

Swa y cuñanan:  
† Amador Maduro  
† Melvin Maduro  
† Henry Maduro y fam  
† Miriam Maduro y yiu Tamara Jorge y fam  
† Lilian Maduro  
† George Maduro y sra † Carmen Maduro-Pardo  
y fam  
† Robby Maduro y sra † Viola Maduro-Quant  
fam  
Filomena Peterson-Maduro y casa Roland  
Peterson y fam  
Cybel Ethel Garido-Maduro y casa † Antonio  
Garido y fam

Primo(a)nan, Comer y Compennan, Ihanan,  
amigo y conocirnan na Aruba - Corsow - Boneiro  
- Venezuela, Hulanda y otro paisnan demaciado  
pa menciona - bisñanan,

Demas famia: Kelie, Veeris, Hagen, Maduro,  
Peterson, Garido, Semerel, Geerman, Fingal,  
Alvarez, Pardo, Thonk, Nedd,

Amigonan di cas: Shon Papa De Windt, Miguel  
Quintero, Verner Barkmeyer, Amigonan di club  
POVA

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar  
diahuebs 16 di december 2021 na Aurora Funeral  
Home di 9 pa 11 di mainta. Acto di cremashon/  
entierro lo tuma lugar den seno familiar. Despues  
di cremashon no ta ricibi bishiti di condolencia  
na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida  
cualquier persona.



## Kentucky safety agency to review tornado deaths at factory



**(AP) — Kentucky's workplace safety agency will look into the deaths of eight people who were killed at a candle factory during the violent weather that spawned tornadoes in five states, the governor said Tuesday.**

Gov. Andy Beshear told reporters that the Kentucky Division of Occupational Safety and Health Compliance would undertake a monthslong review of the deaths, which happened at the Mayfield Consumer Products factory as storms raked the area starting Friday night.

The governor said that such reviews are done whenever workers are killed on the job.

"So it shouldn't suggest that there was any wrongdoing. But what it should give people confidence in, is that we'll get to the bottom of what happened," he said.

State and local officials say the company told them that all other workers have been accounted for. Initially, authorities feared a much higher death toll at the factory because dozens of employees were working late to make candles for holiday orders. But Louisville Emergency Management Director E.J. Meiman said late Monday that authorities now "have a high level of confidence that nobody is left in this building."

Mayfield, home to 10,000 residents and the candle factory, suffered some of the worst damage in the country.

Beshear's comments come as workers, volunteers and members of the National Guard fanned out in Kentucky to start the long recovery process. The tornado outbreak that killed at least 88 people — 74 of them in Kentucky — cut a path of dev-

astation that stretched from Arkansas, where a nursing home was destroyed, to Illinois, where an Amazon distribution center was heavily damaged.

Across Kentucky, about 24,000 homes and businesses were still without electricity Tuesday, down slightly from the day before, according to poweroutage.us.

The tornadoes also killed at least six people in Illinois; four in Tennessee; two in Arkansas, where the governor said nursing home workers shielded residents with their own bodies; and two in Missouri.

The federal Occupational Safety and Health Administration announced Monday that it had opened an investigation into the collapse of the Amazon warehouse in Edwardsville, Illinois.

## Prosecutors at Kim Potter trial document her Taser training

**(AP) — The suburban Minneapolis police officer who shot and killed Daunte Wright with her handgun when she said she meant to use her Taser was fully trained in her department's policies on the proper use of force, including the stun guns, a police commander testified Tuesday.**

Kim Potter, who resigned two days after she shot Wright, was trained in on policies even as they evolved during her 26-year career, Brooklyn Center Police Commander Garrett Flesland testified. Potter repeatedly signed documents acknowledging the policies, he said.

Potter, 49, is charged with manslaughter in Wright's death on April 11 after he was pulled over for having expired license plate tags and an air freshener dangling from his rear-view mirror. Video captured the moments when Wright pulled away from officers who were trying to arrest him on an outstanding warrant, with Potter shouting "I'll tase you!" and then shooting Wright with her handgun.

Potter is white and Wright was Black, and his death set

off several nights of angry protests in Brooklyn Center. It happened while a white former officer, Derek Chauvin, was on trial in nearby Minneapolis in George Floyd's death.

The defense has called the shooting a horrific mistake, but has also asserted that Potter would have been within her rights to use deadly force on Wright because he might have dragged another officer, then-Sgt. Mychal Johnson, with his car.

Prosecutors introduced several documents Tuesday that Flesland testified showed Potter's repeated certifications on Taser training, and her awareness of the warnings for their use — including a certification the month before Wright was shot.

On cross-examination, Potter attorney Earl Gray hammered away at her right to use force. He repeatedly described the situation as one in which Potter was trying to stop a wanted person who was trying to flee from the police and who could have put a fellow officer at risk of being dragged by a car.

"You've got to save that officer that's laying over the seat,

correct?" Gray asked.

"Yes," Flesland said.

Later, when Gray asked Flesland what he thought of Potter, he said: "She's a good cop. She's a good person. She's a friend. I have no concerns going to calls with her." Prosecutors objected.

Flesland also testified that he and the police chief at the time had gone to Potter's house the day of Wright's shooting because "we had been told she had hurt herself." That line of questioning was cut off after prosecutors objected.

Earlier Tuesday, Judge Regina Chu denied two motions filed by prosecutors. One was designed to limit the opinion of witnesses who are not testifying as experts. That came after Johnson, who is now a major in a sheriff's office near Minneapolis, testified last week that Potter's actions were authorized under state law. Johnson was not testifying as an expert on the police use of force.

"I'm not going to preclude any of the officers from testifying that, based upon their training and experience, that deadly force or use of Taser

was appropriate under the circumstances," Chu said.

She also denied prosecutors' request to question police officers about union membership. They argued that Potter had roles in the union, including as president, that gave her an elevated level of respect among her coworkers. They wanted to ask officers about it so that jurors could evaluate any potential bias toward Potter.

Chu said she rejected the motion because Potter is no longer connected to the police union in any way and testifying witnesses "couldn't possibly be biased to testify in

her favor because of her position."

Chu also ruled Tuesday that if Potter is convicted of one or both of the counts against her, she would preside over a separate trial to determine if there were aggravating factors that would allow Chu to give Potter a sentence above what the state's guidelines suggest.

Prosecutors had been operating under the impression that these issues would be presented during this trial, but without the jury present, defense attorney Earl Gray said Potter had never agreed to that.





## Germany wants EU sanctions slapped on Bosnian Serb leader

**(AP) — The European Union should slap sanctions on Bosnian Serb leader Milorad Dodik for his efforts to get Serb-dominated areas in Bosnia to secede from the Balkan country, Germany's new foreign minister said Monday.**

Annalena Baerbock, who took office last week, told reporters in Brussels that the situation in Bosnia-Herzegovina was "worrying" and the Bosnian Serb secession attempts were "unacceptable."

"For me personally, this means (...) that the existing sanctions regime should now also be used against Mr. Dodik," Baerbock said after a meeting of EU foreign ministers, where she pressed for the measures to be imposed.

Her comments followed a vote Friday by the Bosnian Serb parliament to launch a series of steps that could weaken war-ravaged Bosnia's central authority.

The United States has already placed a travel ban and assets freeze on Dodik and threatened more sanctions in case Bosnian Serbs further weaken Bosnia's central institutions.

The idea of the EU imposing sanctions on Dodik has support among most of the bloc's 27 members, but any move to subject him to asset freezes and travel bans requires unanimity, and Hungary and Slovenia are blocking such a move.

The 1992-1995 Bosnian War left more than 100,000 people



dead and millions homeless during the worst bloodshed in Europe since World War II.

It started after Bosnian Serbs, with the help of the Serb-led Yugoslav army, tried to create

ethnically pure territories in Bosnia with an aim of joining Serbia.

## Fireball from overturned tanker kills dozens in Haiti

**(AP) — A gasoline tanker overturned and exploded in northern Haiti, unleashing a fireball that swept through homes and businesses on its way to**

**leaving at least 60 people in the latest disaster to befall the Caribbean nation.**

The blast occurred shortly after midnight in Cap-Haitien,

Haiti's second largest city, along the northern coast. Hours later, at dawn Tuesday, buildings and overturned vehicles were still smoldering as firefighters covered the

burned bodies of the young victims in white sheets and loaded them onto the back of a construction truck.

Hundreds of Haitians — who aren't easily shocked amid so much of their country's misfortune — looked on from rooftops in disbelief at the loss of so much life.

"It's horrible what happened," said Patrick Almonor, deputy mayor of Cap-Haitien, adding that he expects the death toll to rise as first responders comb through buildings gutted by the fire. "We lost so many lives."

Early reports indicate that the tanker was trying to avoid an oncoming motorcycle when it flipped. Onlookers then rushed to the scene with buckets to scoop up what they could of the tanker's valuable cargo, likely for resale on the black market, as the fuel spilled toward a nearby pile of simmering trash, Dave Larose, a civil engineer who works in Cap-Haitien, told The Associated Press.

In recent months, Haiti has been battered by severe fuel shortages that have shuttered gas stations, sent gas prices on the black market spiraling and forced hospitals and businesses to close as the U.S. and Canadian governments have urged their citizens to leave while they still

can.

The shortages are the latest manifestation of a society on the brink ever since the July 7 assassination of President Jovenel Moise and a 7.2 magnitude earthquake a few weeks later that killed more than 2,200 people and destroyed tens of thousands of homes.

The country of more than 11 million people also has been hit by a spike in gang-related kidnappings, including 17 missionaries with a U.S. religious organization who were abducted in mid-October. Five of them have been released but another 12 are still being held.

"It's terrible what our country has to go through," Larose said.

Hospitals in Haiti's second largest city seemed ill equipped to deal with the disaster. One facility overwhelmed with burn victims pleaded for basic supplies and more medical staff.

Prime Minister Ariel Henry, himself a physician, announced that he would deploy field hospitals and travel to the area in the company of a large contingent of medical professionals. He also declared three days of national mourning.

"The entire Haitian nation is grieving," he tweeted





## Virus and migrant worries spur EU to toughen border rules



**(AP) — The European Union on Tuesday launched a major revamp of the rules governing the movement of people and goods into and around Europe as coronavirus restrictions and fears over a “hybrid attack” from Belarus using migrants are placing increasing strains on its passport-free travel area.**

The Schengen area comprises 26 countries — including non-EU nations Iceland, Liechtenstein, Norway and

Switzerland. The removal of border checks between them has been a boon for business, trade and travel.

Almost 1.7 million people live in one Schengen country and work in another, while an estimated 3.5 million people cross an internal border every day.

“The refugee crisis of 2015, the spate of terrorists attacks on European soil and the global COVID-19 pandemic have all put the Schengen area under strain,” European

Commission Vice-President Margaritis Schinas said.

“This is a balanced, necessary step. It’s not the end of the story but it’s enough to keep Schengen intact,” Schinas told reporters in Strasbourg, France, as he unveiled the proposals, which must be endorsed by EU countries and lawmakers to take effect.

The Schengen travel zone system has been on the verge of collapse since 2015, when well over 1 million people entered the EU without authorization, mostly Syrians seeking refuge from war. A series of extremist attacks in France, Belgium and Germany also saw countries tighten their border controls.

Things got even worse in early 2020 when the pandemic hit. At least 17 countries in the Schengen zone reintroduced checks in the panic, causing traffic and supply chain chaos.

More recently, Belarus President Alexander Lukashenko’s government began invit-

ing people to Belarus, many of them Iraqis, promising to help them get into Europe through the country’s borders with Lithuania, Poland and Latvia. It was seen as revenge by the man once dubbed Europe’s last dictator after the EU hit Belarus with sanctions over reported election fraud and a crackdown on peaceful democratic protesters.

To tighten the EU’s outside borders in emergencies, the bloc’s executive branch, the European Commission, is proposing to temporarily ease asylum norms when an outside country pushes migrants toward Europe or actively encourages them to come, as Belarus is accused of doing.

The number of border crossings where people register for asylum could be reduced. The registration of applications could be delayed for four weeks, instead of 10 days currently. People could be held in temporary shelters at the border for up to 16 weeks while their applications are processed.

Fast-track deportations would be permitted for those not allowed in.

To stop member countries imposing ad-hoc border checks between each other inside the Schengen travel zone, temporary controls could be reintroduced for health or security threats for six months, which could be renewed for up to two years.

Countries would have to provide an impact assessment justifying the renewal. The commission, which proposes EU laws and supervises the way they are applied, would have to approve any extension beyond 18 months.

Six countries in the zone have kept border checks in place for the last six years renewing them every six months to circumvent rules that they should not be permanent. That includes France, which has continually had border controls for security reasons since the deadly 2015 terror attacks in Paris.

## Egypt backs federal peace deal for ethnically split Cyprus

**(AP) — Egypt’s foreign minister on Tuesday rebuffed a Turkish push for a two-state peace deal on ethnically divided Cyprus, saying that any talks should adhere to a U.N.-backed road map reuniting the east Mediterranean island nation as a federation.**

Egyptian Foreign Minister Sameh Shoukry said after talks with his Cypriot counterpart that regional challenges need to be countered based on international law instead of “aggressive activities or expansionist tendencies.”

Shoukry’s remarks indirectly targeted Turkey, which Cyprus accuses of supporting a peace deal that would serve its policy goal of exerting its control over the east Mediterranean.

Cypriot Foreign Minister Nikos Christodoulides said that he conveyed to Shoukry his government’s “deep concern regarding Turkey’s increasingly revisionist and destabilizing foreign policy” in the region.

Cyprus was split in 1974 when Turkey invaded following a coup aiming at union with Greece. Only Turkey recognizes a Turkish Cypriot declaration of independence in the island’s north where it keeps more than 35,000 troops.

Turkey and the breakaway Turkish Cypriots insist that a two-state deal is the only feasible alternative after nearly a half-century of failed talks aimed at a forging a federation made up of separate Turkish Cypriot and Greek Cypriot zones.

Turkish Cypriot leader Ersin Tatar said a prerequisite to reviving stalled peace talks is the recognition of the breakaway Turkish Cypriot state as a legitimate legal entity on par with the internationally recognized Cyprus Republic.

Greek Cypriots fear a two-state deal would entrench Turkish control potentially over the entire island as well as hydrocarbon deposits off its shores.

Turkey doesn’t recognize

Cyprus’ statehood and says that much of the sea around the island where the Cypriot government claims exclusive economic rights falls within its own continental shelf.

The Turkish government says a “unilateral” Greek Cypriot bid to carry out drilling off its shores ignores its rights — and those of Turkish Cypriots — to the region’s potential energy reserves.

The Cypriot government says Turkish claims contravene international law and the island’s sovereign rights.

Peace talks have been at a standstill since the last bid to reach at a reunification agreement collapsed in the summer of 2017.

Colin Stewart, the new head of the U.N. peacekeeping mission on Cyprus, will host Tatar and the island’s Greek Cypriot President Nicos Anastasiades at an informal reception on Tuesday at an abandoned hotel inside a U.N. controlled buffer zone that cuts through the capital Nicosia.

The meeting is billed primarily as a social event geared toward breaking the ice be-

tween the two leaders in the absence of formal talks.





## Autopsy: Severe brain trauma in ex-NFL player who shot 6

**(AP) — An autopsy revealed unusually severe brain disease in the frontal lobe of the former NFL player accused of fatally shooting six people in Rock Hill, South Carolina before killing himself in April, authorities announced Tuesday.**

The 20 years Phillip Adams spent playing football “definitely ... gave rise” to a diagnosis of stage 2 chronic traumatic encephalopathy, said Dr. Ann McKee, who examined his brain.

Authorities have said that on April 7, Phillip Adams killed Rock Hill physician Robert Lesslie; his wife, Barbara; two of their grandchildren, 9-year-old Adah Lesslie and 5-year-old Noah Lesslie; and two HVAC technicians working at the Lesslie home, James Lewis and Robert Shook, both 38. Police later found Adams with a self-inflicted gunshot wound to the head.

The degenerative disease known as CTE is linked to head trauma and concussions that has been shown to cause a range of symptoms, including violent mood swings and memory loss.

“There were inklings that he was developing clear behavioral and cognitive issues,” McKee said. “I don’t think he snapped. It appeared to be a cumulative progressive impairment. He was getting increasingly paranoid, he was having increasing difficulties with his memory, and he was very likely having more and more impulsive behaviors. ... It may not have been recognized, but I doubt that this was entirely out of the blue.”

McKee, who directs the CTE Center at Boston University, said that of 24 NFL players diagnosed with the disease after dying in their 20s and 30s, most had stage 2, like Adams. The disease has four stages, with stage 4 being the most severe and usually associated with dementia.

The second stage is associated with progressive cognitive and behavioral abnormalities such as aggression, impulsivity, explosivity, depression, paranoia, anxiety, poor executive function and memory loss, McKee said.

But Adams’ CTE diagnosis was different from the other young players because it was “unusually severe” in both frontal lobes, she said.

McKee compared Adams’ brain to that of Aaron Hernandez, the former football star also posthumously diagnosed with CTE after he hanged himself in prison at the age of 27 while serving a life sentence for a 2013 murder.

The Lesslie family said they appreciated the diagnosis. “Even in the midst of crushing heartbreak, we are finding some comfort in the CTE results and the explanation they provide for the irrational behaviors pertaining to this tragedy,” their family statement said.

The Adams family said they were not surprised that he had the disease, but were shocked to learn how severe his condition was.

“After going through medical records from his football career, we do know that he was desperately seeking help from the NFL but was denied all claims due to his inability to remember things and to handle seemingly simple tasks, such as traveling hours away to see doctors and going through extensive evaluations,” their statement said.

Adams’ agent previously told The Associated Press that Adams did not participate in the array of physical and mental health programs that are available to ex-players through the NFL and its players’ union.

The football league and Adams’ agent did not immediately respond to requests for comment.

CTE, which can only be diagnosed through an autopsy, has been found in former members of the military, football players, boxers and others who have been subjected to repeated head trauma. One recent study found signs of the debilitating disease in 110 of 111 NFL players whose brains were inspected.

Adams, 32, played in 78 NFL games for six teams over six seasons. He joined the San Francisco 49ers in 2010 as



a seventh-round draft pick out of South Carolina State, and though he rarely started, he went on to play for New England, Seattle, Oakland and the New York Jets before finishing his career with the Atlanta Falcons in 2015.

As a rookie, Adams suffered a severe ankle injury and never played for the 49ers again. Later, with the Raiders, he had two concussions over three games in 2012. Because he didn’t retire by 2014, he wouldn’t have been eligible for testing as part of a broad settlement between the league and former players over long-lasting concussion-related injuries.

The Adams family told investigators that he complained of excruciating pain from his

injuries and had memory issues and difficulty sleeping, said York County Coroner Sabrina Gast at a Tuesday news conference.

Adams’ sister told USA Today after the killings that her brother’s “mental health degraded fast and terribly bad” in recent years and that the family noticed “extremely concerning” signs of mental illness, including an escalating temper and personal hygiene neglect.

Gast said pathologists also found amphetamines, for which Adams had a prescription, and the unregulated drug kratom in Adams’ system at time of death.

Investigators later found multiple guns, ammunition,

and “numerous notebooks ... with cryptic writing with different designs and emblems” among Adams’ belongings, according to affidavits.

York County Sheriff Kevin Tolson said police would likely wrap up their investigation after examining the writing, which he termed “incoherent.” But he emphasized that Adams’ CTE diagnosis and the other findings so far may not provide a conclusive explanation behind Adams’ alleged acts of violence.

“Sometimes we get to know the why, sometimes we don’t,” Tolson said. “There’s one individual that knows the why and he’s deceased. We may not know in this life, on this planet what the why is.”



## Injury-hit UConn down to No. 7, lowest Top 25 spot since '07



**(AP) - UConn dropped four spots to No. 7 in the women's AP Top 25 released Monday, its lowest ranking in 14 years after losing its first game against an unranked team since 2012.**

The Huskies fell to Georgia Tech last week in its first game without sophomore star Paige Bueckers, who is

sidelined for at least six weeks with a tibial plateau fracture in her left knee. The Huskies have not been ranked this low since Jan. 22, 2007, when they were also seventh.

South Carolina remained the unanimous top choice after holding off then-No. 8 Maryland on Sunday. The Gamecocks received all 30 votes from a national media

panel and have now beaten four teams that were ranked in the top 10 this season. The Gamecocks visit No. 15 Duke on Wednesday.

N.C. State was again second in the poll, followed by Stanford, Arizona and Baylor. The Wildcats now have their best ranking ever at No. 4.

Louisville moved up to No. 6, just ahead of UConn, and the two teams will play Sunday in the Hall of Fame Showcase. Baylor will face Michigan in the other game at the event held in Connecticut; that contest will be a rematch of last season's NCAA Tournament Sweet 16 matchup that the Bears won in overtime.

Despite their loss to Georgia Tech, the Huskies kept alive their incredible streak of not losing consecutive games

dating to 1993 by rallying to beat UCLA over the weekend. Georgia Tech returned to the poll at No. 18 after its 57-44 win over UConn.

Tennessee was tied with UConn at No. 7. Maryland and Indiana rounded out the top 10.

### WELCOME BACK

No. 25 North Carolina (9-0) entered the poll this week for the first time since the pre-season poll in 2015. The Tar Heels are one of 10 unbeaten teams left in women's college basketball. They have been blowing past many of their opponents, although they haven't faced a Top 25 team yet. Coach Courtney Banghart's team first chance at a ranked opponent comes on Jan. 6 against N.C. State.

"When I took this job I knew

this was a program that could be nationally prominent consistently," Banghart said. "As we're in pursuit of winning a national championship this is a step in the right direction."

The Tar Heels bumped Colorado out of the poll one week after the Buffaloes entered the rankings. North Carolina edged Colorado and Oklahoma by one point to secure the final spot in the Top 25 this week. Oregon State also fell out.

### GAME OF THE WEEK

Stanford at Tennessee, Saturday. The Cardinal will fly across the country to face the rival Lady Vols in a top 10 showdown. Stanford, which will also play at South Carolina three days later, has already played four games against ranked teams.

## Curry embracing roar of crowds in record-breaking quest

**(AP) — Stephen Curry hears the roaring crowds everywhere he travels these days.**

His pursuit of the NBA's career 3-point record has created warm and fuzzy environ-

ments for the Golden State Warriors at each stop. Fans want to see history, and they want to see the 33-year-old Curry break Ray Allen's career 3-point record in person.

Yet among those he calls

friends and foes around the league, Curry knows there's a very different feeling. They want to challenge the soon-to-be 3-point king.

"Yeah, you hear a little bit of everything," Curry said after

Monday's 102-100 victory at Indiana. "I saw what Joel (Embiid) said the other day in his postgame. I know teams are coming out and making sure it's not going to happen against them, especially when it's 16 or 10 or seven. But I won't get this again, and once you get over the mountain-top, it's just how far you can push it."

Opponents have delayed Curry's quest about as long as possible.

After making five 3s, scoring 26 points and rallying the Warriors to a victory Monday, Curry needs one more 3 to tie Allen's mark of 2,973, and two to surpass on the grand stage of Madison Square Garden. Ticket prices have reportedly quadrupled on the secondary market, and Reggie Miller, who held the record until Allen broke it in February 2011, is expected to call the game for TNT.

But reaching this point seemed unlikely when critics deemed the 6-foot-2 college star as a shooting guard trapped in a point guard's body. They questioned his size, his shot selection, even whether he could make a successful transition from Davidson to the NBA.

Pacers assistant coach Lloyd Pierce got an up-close experience when he worked with

Curry during his second pro season.

"It's funny when you were around him during that year there were some games he was like 1 for 10 or 1 for 11 and you know everyone that goes up looks good," Pierce said. "He liked to shoot on the gun back then and I was like, 'What are you doing, you're just coming into the league. You need bodies on you, you need to work.' That was one thing we did, was always have a body on him."


Curry wasn't like anyone else, though.

Nobody could match his prolific shooting beyond the arc and Curry spawned imitators leaguewide as teams relied on analytics that suggested they would score more points if they attempted more 3s instead of long 2s. Curry starts Tuesday night with 6,889 career 3-point attempts compared with 6,935 2-pointers. Brooklyn's James Harden is second among active players and fourth all-time with 2,509 3s, and 13 of the top 30 players on the 3-point list are still active.

It took Miller 1,389 games to set the NBA record of 2,560. Allen needed 309 fewer games to pass Miller, and now Curry is on the precipice after playing 788 career games.

IN LOVING

*memory of*



CHRISTOPHER LEJUEZ

"A FRIEND, FAMILY MEMBER AND BOARD MEMBER"

ON BEHALF OF MANAGEMENT AND STAFF OF

